# Last Heaven Fansub

**Traducción**
AZNAROK

**Edición**
KIRANEY

**Limpieza**
CRIS

http://last-heaven-fansub.com

# Capítulo 13
# [Manipulador de las sombras]

¡¡HARUTORA-SAMA!!

OOOOOOH…
!
ドゴ
ドゴ
ドゴ
¡OOOOOH!

¡¡¡E-ERES UN ESTÚPIDO!!!
¿Q-QUÉ LE PASA A ESE TIO?
¡¿QUÉ HA PASADO?!
ESA MÁSCARA ERA EL SELLO EN KAKUGYOUKI...
¡YA NO PUEDO CONTROLARLO!
¡¡¡NO PARARÉ HASTA QUE DESTRUYA TODO LO QUE ESTÁ A SU ALREDEDOR!!!
MIERDA... ¡MIERDA! ¡¡MALDITA SEA!!
QUE ALGUIEN ME DIGA CÓMO ME HA PASADO ESTO...
¡EEK!
EEK...

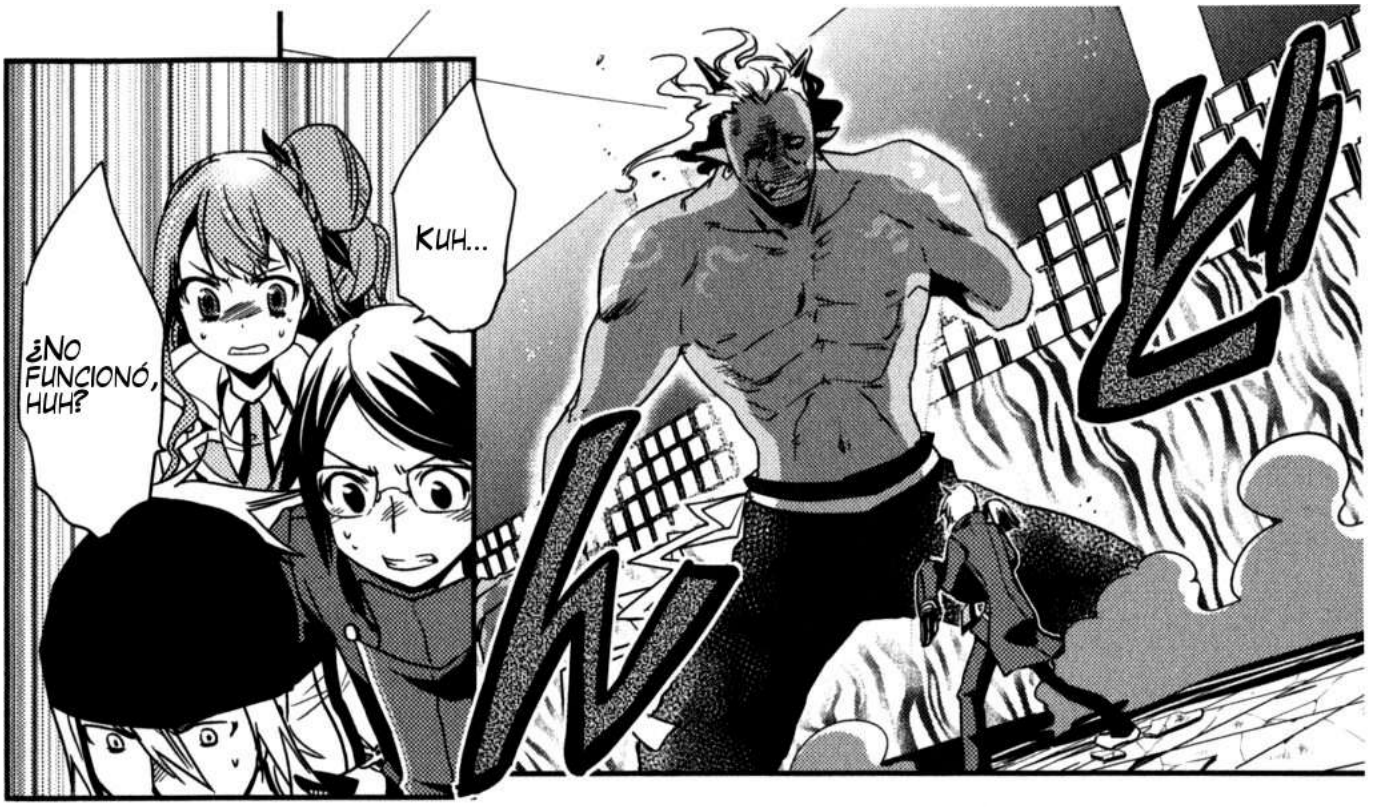
¡CABRÓN!
¡¡EEEE EEKK!!
¡¡GEH!!
¡¡HARUTORA-KUN!!
¡DEBERÍAS ALEJARTE TAMBIÉN!
¡¿TENMA?!
!
PUEDES ESCAPAR...
¡MIENTRAS ESE SHIKIGAMI SE ESTÁ RETORCIENDO!
PERO...

¡¿PODEMOS DEJAR A ESTE TIO ASÍ?!
¡NO PUEDE ROMPERLA BARRERA AQUÍ!
¡PODEMOS PENSAR EN ALGO TANTO COMO QUERAMOS UNA VEZ QUE LA HAYAMOS CERRADO!
¡¡HARUTORA-SAMA, POR FAVOR, DATE PRISA!!
¡HEY, ESPÉRATE!
¡¡HARU-TORA!!
AH...
¡OH MIERDA!
¡¡NATSUME!!

OOOOOH!

¡QUÉ RÁPIDO!
OOOOH!
!

!!
ESCAPARE POR LA PUERTA ASÍ...
OOOOH!


KUH...
¿NO FUNCIONÓ, HUH?
GU

TENGO QUE PASAR ENTRE SUS PIERNAS...
SOLO HAY UNA SALIDA AHORA...
ESO NO SERÁ NECESARIO...
HARUTORA-KUN

QUÍTAME ESTOS TALISMANES...
¡VALE!
TE INVOCO, EN EL NOMBRE DE TSUCHIMIKADO NATUME...
VEN, HOKUTO.
¡¡HIERE AL ENEMIGO!!

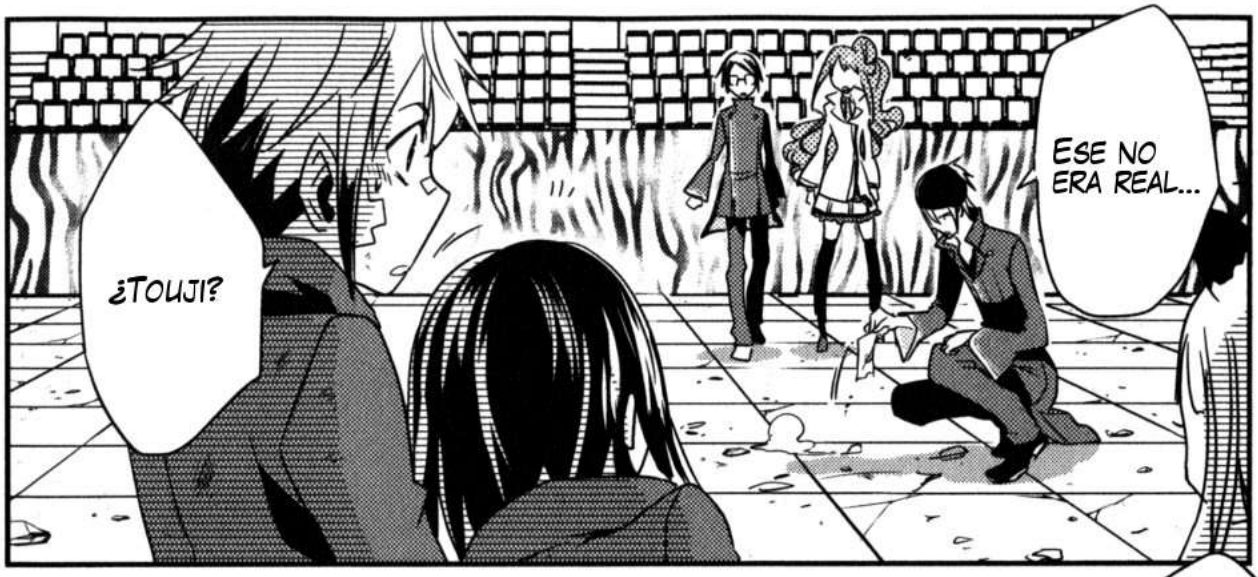
RUGIDO...
¡HOKUTO!
¡HMPH!

GAOOOOO...
OOO...

GA...
...¿GANA-MOS?

¡H-H-HARUTORA-SAMA!
¡¡BIEN HECHO!!
¿DE VERDAD...
VENCIMOS A KAKUGYOUKI?
NO, EN REALIDAD NO LO HICE...
MÁS BIEN,
ESTOY EN MIS LÍMITES...
¿QUÉ TAL HA SIDO ESO?
JUJU
CASI NO LO HACEMOS...
CA...

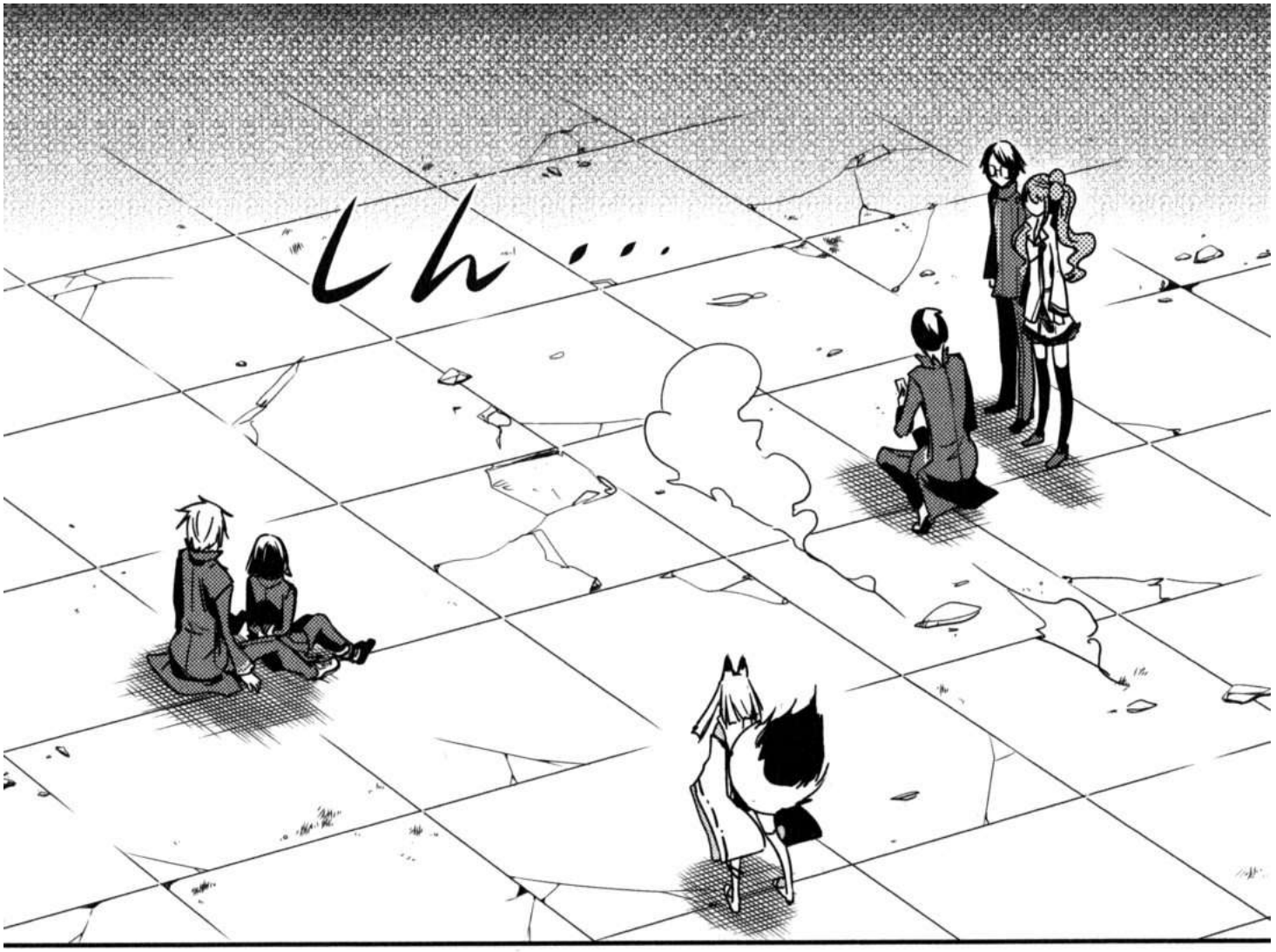
HARUTORA...
¿NATSUME? ¿ESTÁS BIEN?
SÍ...
ESTABA MUY FELIZ...
GRACIAS POR VENIR...
JUSTO COMO PENSÉ...
¡¿EH?!
O-OH...


ESE NO ERA REAL...
¿TOUJI?

ESTABA PENSANDO QUE HABÍA ALGO RARO EN ESTO
ERA MUY PODEROSO, PERO...
UN VERDADERO ONI NO ES ASÍ.

?
¡¿UN "SHIKIFU"?!
UN TIPO DE TALISMÁN.
ADEMÁS... ¡ES RELATIVAMENTE NUEVO!
QUIERO DECIR, NO ES ESTO...

¿ALGO QUE PUEDES COMPRAR EN LAS TIENDAS?
¡P-PÁSAMELO UN MINUTO!
¿CÓMO PUEDESER UN "SHIKUFU" COMPRADO EN UNA TIENDA?
KAKUGYOUKI NO ESTÁ HECHO POR EL HOMBRE,
¿ES DEL TIPO SIRVIENDO, VERDAD?
ESO QUIERE DECIR...
ESE KAKUGYOUKI...
¿ERA FALSO...?


しん…

ESO ERA FALSO.

QUE DECEPCIÓN.
¿O ERAN ESOS CHICOS MÁS DE LO QUE ESPERABA...?
HEY.
ME GUSTARÍA QUE DEJARAS DE UTILIZAR EL NOMBRE DE OTRA PERSONA...
SIN SU PERMISO.
¿YA ME DESCUBRIE-RON?
ENTONCES AHORA...

Ya deberías estar interesado también ¿no?
En realidad no.
¡Que frío eres!
Ya han pasado más de 60 años ¿no es así?
Solo han pasado 60 años como mucho,
No es un pasado co el que se pueda ser nostálgico.
¿Oh, de verdad?
Muchos resentimientos se han ido creando durante esos 60 años ¿Sabes?
Echo de menos esa época.
¿Por qué no te calmas y te quedas en silencio?
Cada vez que sales creas muchos problemas.
¿De verdad...
No te interesa nada?
No diría que me es totalmente indiferente, pero...
No creo que me desviaría de mi propósito solo para confirmarlo.
Soy diferente a Hishamaru.
¡¡Inesperadamente frío!
Hmph, Hishamaru no ha estado en contacto contigo como antes ¿Huh?
Eso no es asunto tuyo.

AH, PERDONA.
HE SIDO ASÍ DESDE HACE MUCHO TIEMPO.
AH, MIRA AQUÍ.
ESO ES VERDAD, SUPONGO...
¿PERO NO ESTÁS SIENDO UN POCO INCONSCIENTE SOBRE TU TERRIBLE APTITUD?
OH ¿ÉL?
NO PARECE NI LA MITAD DE MALO...
¿LO CONOCES?
¡ADEMÁS, FUE POR ESE JOVEN!
ES GRACIAS A TI QUE FUERA DESCUBIERTO ¿VERDAD?
TUVO LA AUDACIA DE SACRIFICAR UNA DE SUS PIERNAS...
PARA ESCAPAR DE MIS GOLPES.
TUVE UN BREVE ENCUENTRO CON ÉL.
BUENO, SEA LO QUE SEA...
EL DIRECTOR DE LA ACADEMIA ONMYOU ES UN BUEN ADIVINO.
ES TODA UNA PROMESA.

ESO ES UN TERRIBLE HOBBY.
DE TODAS MANERAS...
ES DIVERTIDO JUGAR CON ELLA.
PROBABLEMENTE VIO A TRAVÉS DE TU PLAN.
SOLO VINE A DECIRTE ESO.
ME QUEDARÉ CALLADO SIEMPRE Y CUANDO TUS MALOS HOBBIES CONTINÚEN,
PERO DEJA DE UTILIZAR MI NOMBRE PARA COSAS TAN RIDÍCULAS.
¿¿HUH?? ¿QUÉ MOCOSO?
TORA.
A PROPÓSITO,
¿QUIÉN ES ESE MOCOSO?

Ahh, escuché que es parte de la rama familiar.
Eso quiere decir que el dragón y el tigre permanecerán juntos.
Aunque el tigre es bastante insignificante...
En realidad no.
¿Te interesa ese tipo?
Aunque pareces bastante interesado...
Douman.

¡HEY, HEY!
El decir eso justo después de decir que no diría nada sobre tus hobbies.

SIGUES SIENDO EL DE SIEMPRE ¿EH?
UN SECUAZ TAN LEAL,
¿NO ES ASÍ?
MIERDA...
はぁ
はぁ

¡¿CÓMO TERMINARON LAS COSAS ASÍ?!
MALDITA SEA...
はぁ
MALDITA SEA...
MALDITA SEA...
はぁ

¡AAAAH, MIERDA!
¿¡¡QUÉ LE DEBERÍA DECIR A ESA PERSONA!!?
AUN ASÍ KAKUGYOUKI ESTÁ...
はぁ
¡SOY HISHAMARU!
SOY HISHAMARU ¡¿NO ES ASÍ?!
はぁっ

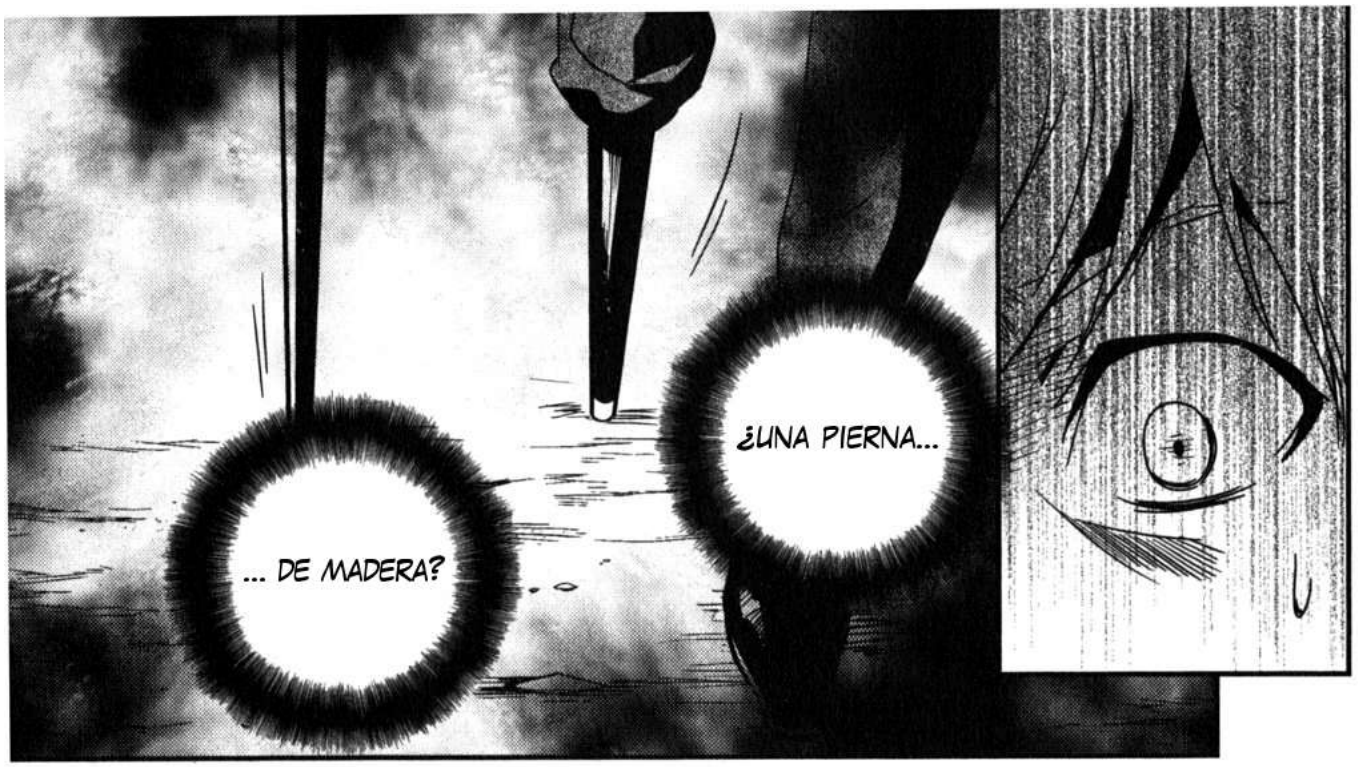
ESA PERSONA...
DÉJAME QUE TE CUENTE SOBRE TU VIDA PASADA...

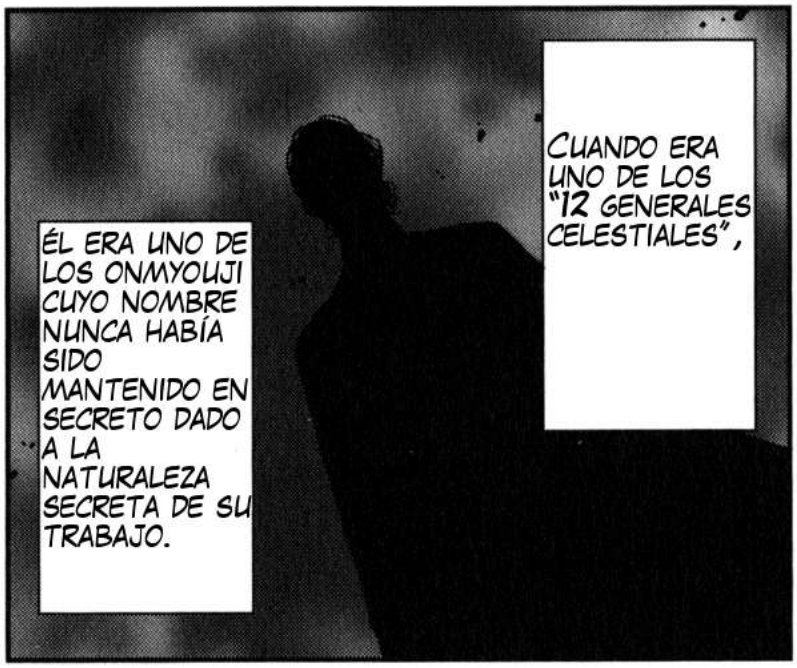
DE TODAS MANERAS...
TODO LO QUE PUEDO HACER ES PREGUNTARLE QUE HACER...
MIENTRAS NO ESTABA MIRANDO,
LA CALIDAD DEL INVESTIGADOR DE MALDICIONES SE HA HUNDIDO.
¡¿EEK?!
QU-
¡¿QUIÉN ESTÁ AHÍ?!
...O A LO MEJOR
ES POR ESO QUE PERSONAS SOBRESALIENTES TIENEN PREJUICIOS HACIA LA OFICINA ONMYOU, JEH.
EL ESPÍRITU DE LA CALAMIDAD HA INCREMENTADO LA INFLUENCIA NEGATIVA.
DE TODAS MANERA, SON TODAS LAS COSAS PERTUBADORAS...

!!

.....
NO ME PUEDO MOVER...

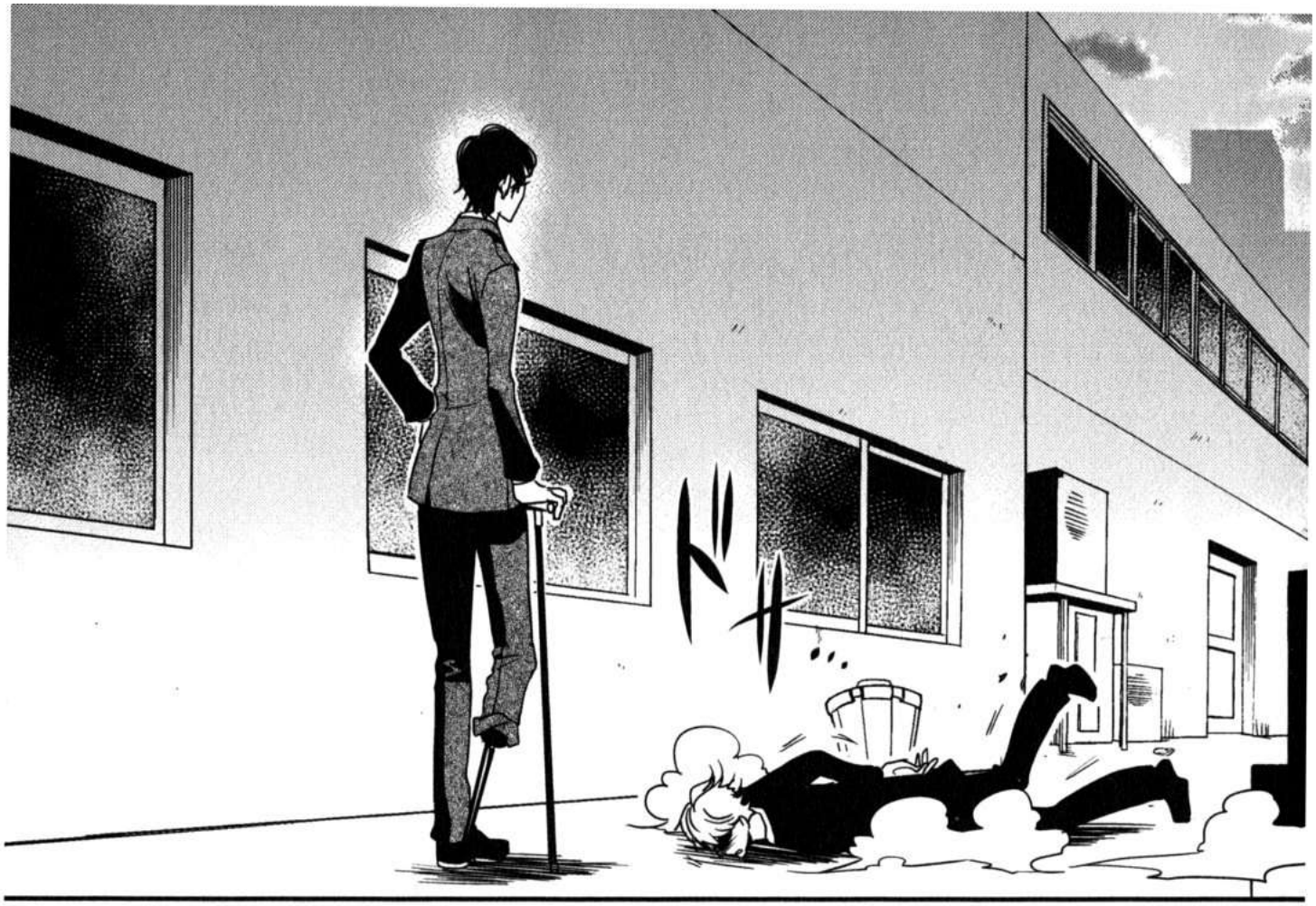
¡¡¡¡IMPOSIBLE... NI SIQUIERA HABÍA UN MANTRA... O NINGÚN SIGNO DE ÉL!!!
ESTO ES... ¡¿UN HECHIZO DE INMOVILIDAD?!
¡¿QUIÉN DEMONIOS ES EL QUÉ PUSO ESTE HECHIZO...?

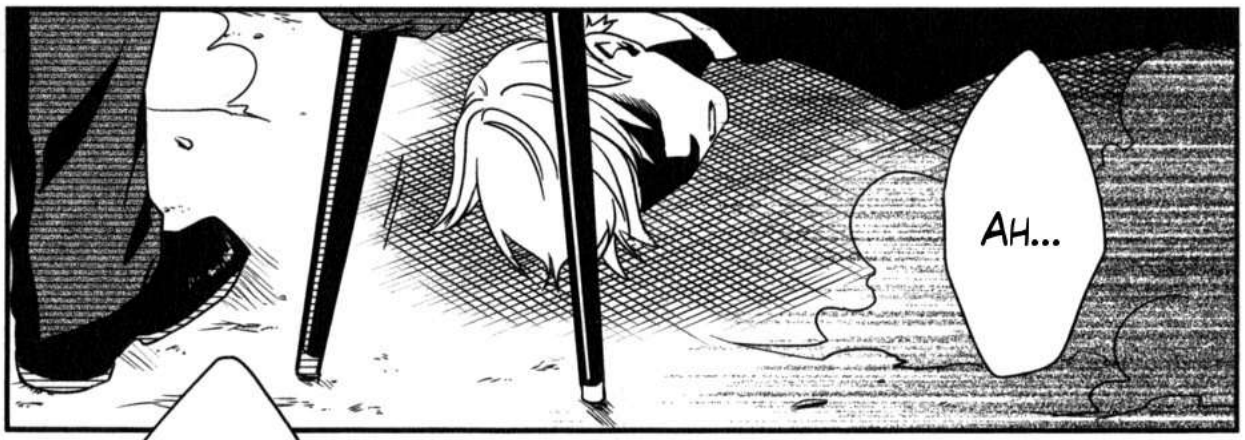

¿UNA PIERNA...
... DE MADERA?

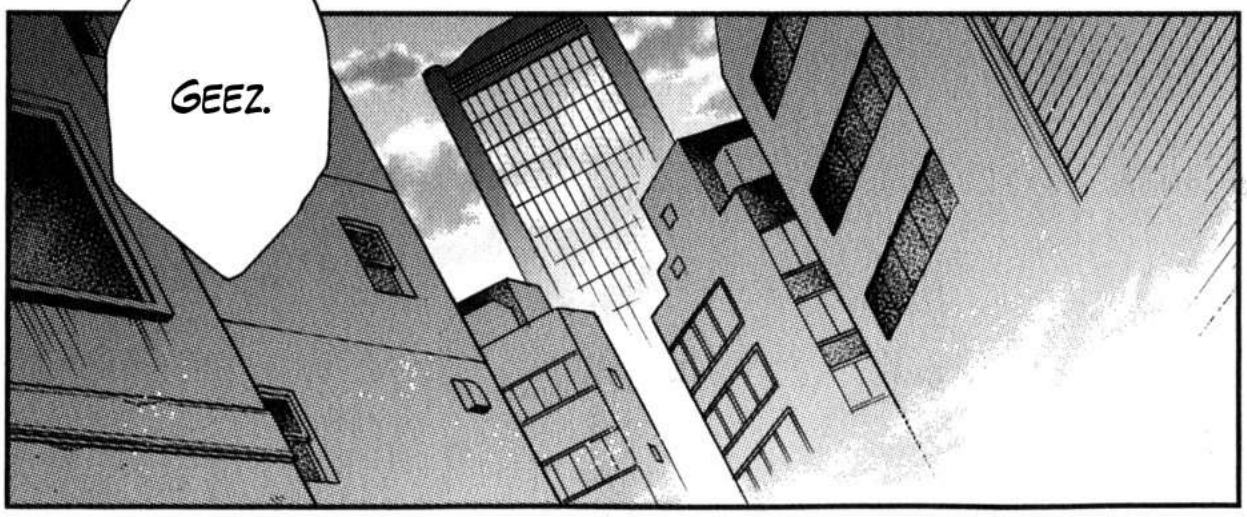

CUANDO ERA UNO DE LOS "12 GENERALES CELESTIALES",
ÉL ERA UNO DE LOS ONMYOUJI CUYO NOMBRE NUNCA HABÍA SIDO MANTENIDO EN SECRETO DADO A LA NATURALEZA SECRETA DE SU TRABAJO.

PENSANDO EN ELLO, HE ESCUCHADO SOBRE ESTO...
UN RUMOR SOBRE ALGUIEN DE UN INCREÍBLE PODER ENTRE LOS INVESTIGA-DORES ....

CUANDO PERDIÓ SU PIERNA DERECHA SE RETIRÓ DE SU VIDA LABORAL...
SOLO UNOS POCOS ALTOS DE CARGO SUPIERON QUE LE PASÓ DESPUÉS DE ESO...
EL PENSAR QUE... EL ESTARÍA AQUÍ...




AH...


GEEZ.

LAS HORAS EXTRAORDINARIAS SON UNA MOLESTIA TAN GRANDE.

# Last Heaven Fansub

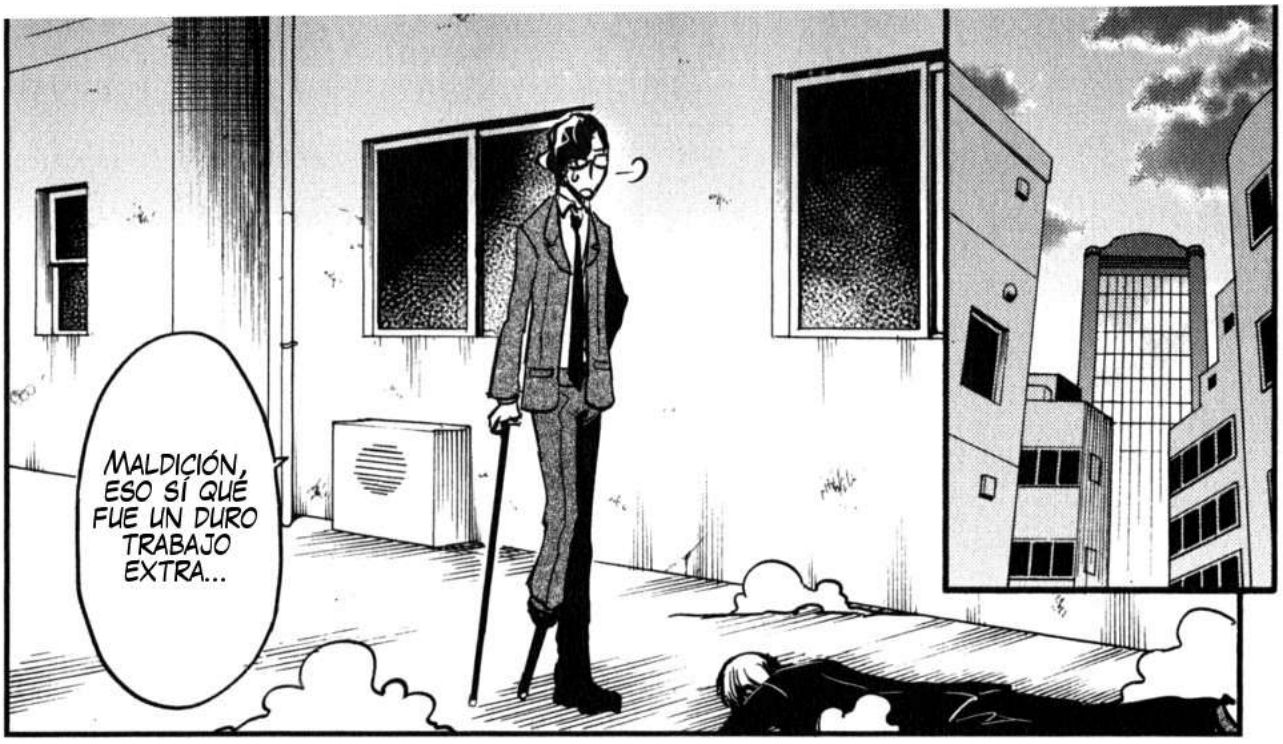
**Traducción**
AZNAROK

**Edición**
KIRANEY

**Limpieza**
CRIS

http://last-heaven-fansub.com

# Capítulo 14: Malentendido


MALDICIÓN, ESO SÍ QUE FUE UN DURO TRABAJO EXTRA...

A LO MEJOR GUARDA ALGUNOS GRANDES SECRETOS.
PERO ESTE TIPO DE AHORA, SÍ QUE ERA UN PERDEDOR.

CÓMO PUDISTE VER EN LA ARENA, ESTE PERSONAJE A CAMBIA BASTANTE.
DIRECTO-RA...

ENTONCES HAS VISTO ESA ASQUEROSA DOBLE PERSONALIDAD.
CLARO.
DESPUÉS DE TODO ÉL ES UN ESTUDIANTE MÍO.
TAMBIÉN ME ESTABAS VIGILANDO A MÍ ¿NO?
¿ALGO DE IMPORTANCIA?
N-NO,
NO DIJE NADA DE NADA, PRESIDENTA.
UNA VEZ MÁS,
GRACIAS POR SU TRABAJO, OTOMO-SENSEI.
SIN EMBARGO ¿NO CREES QUE ESTÁS PONIENDO EN PELIGRO DEMASIADO A TUS ESTUDIANTES EN ESTOS MOMENTOS?
NO ESTOY DEL TODO SEGURA.
PERO PODRÍAS AL MENOS HABERTE METIDO EN MEDIO PARA INTERVENIR
CUANDO INVOCÓ A ESA IMITACIÓN DE KAKUGYOUKI.

¿De verdad crees que esos dos grandes están envueltos en este embrollo?
Después de todo solo es un acosador bastante horripilante.
No me vengas con eso.

Puedo crear un shikigami para que empuje tu silla de ruedas...si quieres.
Si se llevaran mi última pierna buena no podría continuar siendo en profesor que soy.

¿Perdón?
¡AH, NADA NADA!
Aceptaré la oferta si se da esa situación.

PSSSHH
A no ser que quieras morir, vieja...
WOW, ENTONCES NO HAY NADA QUE TEMER.

SINCERAMENTE ESTABA SORPRENDIDO DE QUE BOKUTO EXPLOTARA DE ESA MANERA ANTERIORMENTE.
ESA FUE UNA BUENA ARMA QUE YO CREÉ, AUN ASÍ...
¡ÉL LA SOBRECARGÓ!
HE CREADO OPORTUNIDADES EN LAS QUE CONFORMAR ESOS PROFUNDOS LAZOS ENTRE ELLOS COMO LA DE AYER.
¡ES EL PODER DE LA AMISTAD EL QUE PUEDE VENCER HASTA EL MÁS FUERTE ONI!
EN CAMBIO ESE BASTÓN DE OBISPO ERA BASTANTE RESISTENTE ¿HUH?
Y ESA NIETA TUYA, KYOKO-KUN ¡ESTUVE BASTANTE ESPLÉNDIDA!
PARA UNOS PRINCIPIAN-TES...

LAS CONECCIONES ENTRE ESTE TIPO Y EL SOUKAKUKAI ESTABAN ESTABLECIDAS ANTES DE ESTE EVENTO, PERO
ESA ERA LA ÚNICA COSA QUE SABÍAMOS.
LOS ABANDONASTE EN ESA SITUACIÓN AUN SABIENDO QUE ESE IDIOTA ERA UNO DE LOS DISCÍPULOS DE YAKOU...
¿NO CREES QUE LA LECCIÓN DE HOY ERA UN POQUITÍN DEMASIADO PELIGROSA?
¿ASÍ QUE ESO SIGNIFICA QUE ESTAREMOS MANDANDO A ESOS NIÑOS? ¿NO ES ESO "NO ESTAR DEL TODO SEGURO"?
POR LO MENOS NECESITAMOS QUE SE ACOSTUMBREN A ESTE TIPO DE SITUACIONES.
ESTA ES UNA BUENA OPORTUNIDAD PARA NOSOTROS.
TE DOY ESTA SEVERA ADVERTENCIA POR AVANZADO.
HIPÓ-CRITA...
¿PERDÓN?
¡NO, NADA DE NADA!

CONFIÓ EN TI PARA LAS PREPARACIONES.
YO DEBERÍA IR A HACER UN PAR DE LLAMADAS A LA OFICINA ONMYOU.
UMM...
ESTO ES TODO TRABAJO EXTRA...
ASÍ QUE ME PAGARÁN POR ESTO ¿VERDAD?
Pero todo esto es por tus queridos alumnos ¿No?
El dinero no sería un problema ¿No es así?
ESO Y EL DINERO SON DOS COSAS DIFERENTES...
¡¿POR QUÉ?!

Es mi primer domingo en Tokyo,
Pero estoy aquí atrapado copiando las notas de la clase...
Eso es porque quedaste inconsciente y estuviste descansando desde el incidente.
La libreta de Tenma

Sobre el incidente.
Al final ¿Sigue siendo un misterio?

Bueno, nos encontramos con unos de los discípulos de Yakou.
Pero no tenemos ni idea de cuáles eran las circunstancias.
Más tarde los profesores vinieron, los investigadores también y sepusieron manos a la obra con la investigación.
Terminaron alrededor de las 10:00PM ¿No? Aun así no encontraron ni una pista.
¡Además nuestro tutor estuvo ahí por unos 10 minutos completos!
¿¡Qué diablos, Otomo-sensei!?
¿No pueden por lo menos enviarnos a otro colega suyo?

¿Y ese Kakugyouki?
Parece ser que han sellado sus recuerdos con hechizos.
Y están trabajando con él en la oficina Onmyou ahora mismo.
Solo me pregunto cuanto de esta situación guardarán en secreto...
Solo había trozos y fragmentos de él en el hechizo que invocó.
Es como Natsume dijo, parece ser que él solo estaba ilusionándose.
Al final era falso.
Y es una gran mentira que el fuera Hishamaru.
Bueno, eso era lo esperado.
Por lo menos,

EL ONI QUE VI...
ERA COMPLETAMENTE DIFERENTE A ESE.
.....
?
Que ruidoso...
Pero ¿¿¿No estaba la habitación contigua vacía?
AH, OH SÍ.
UN DATO INTERESANTE SOBRE ESTE FALSO KAKUGYOUKI Y EL KODOKU ES QUE
JUZGANDO LA FORMA DE KATASHIRO, NO CREO QUE FUERAN HECHOS POR LA MISMA PERSONA.
¿ENTONCES NO FUE ÉL QUIEN HIZO AL ONI SINO OTRA PERSONA?
ÉL CREÍA QUE ERA EL VERDADERO KAKUGYOUKI.
EL TESTIMONIO QUE ÉL DIO DICE QUE LO CONSIGUIÓ DE OTRA PERSONA.
OTRA PERSONA...
¿HUH? ¿QUIÉN ESTÁ AHÍ?

OH, KON.
GRACIAS POR EL TÉ.
AH, UM, UM...
¿HM?
¿QUÉ PASA?
HARUTORA-SAMA, EN REALIDAD...

!?
¿¡QUÉ DIABLOS!?
¿NATSUME?

よいしょっ
ニヤニヤ
¿¡N-N-NATSUME!?
AH, HARUTORA,
¿CÓMO VAN TUS ESTUDIOS?
¿¡QUÉ DIABLOS ES ESA COSA!?
SIGO TRABAJANDO EN ELLO.
DE TODOS MODOS, ESA COSA NEGRA...
HICE ESTE SIMPLE SHIKIGAMI
PARA CARGAR MIS COSAS.
¿CARGAR TUS COSAS? ¿POR QUÉ?
BUENO...

ESTARÉ VIVIENDO AQUÍ, EMPEZANDO HOY.
¿¡TE VAS...
A MUDAR AQUÍ!?
¿NO ES ESO LO QUE ACABO DE DECIR?
¡¡¡PERO ESTE ES EL DORMITORIO DE LOS CHICOS!!!
Y YO SOY UN ESTUDIANTE "MASCULINO."

¿QU-QUÉ?
ES OBVIO ¿NO?
NO LO PILLAS ¿VERDAD, HARUTORÁ?
¿NO PIENSAS DEMASIADO SOBRE ESE SUCESO QUE OCURRIÓ ANTES?
?
?
NO IMPORTA LO QUE HAGA, SIEMPRE ESTARÉ METIDA EN ALGO PELIGROSO.
¿Y?
¡¡¡NO AÑADAS UN "Y"!!!
スカ
ポン
¿NO ERES MI SHIKIGAMI?

TU TRABAJO ES PROTEGERME.
¡7 DÍAS A LA SEMANA, 24 HORAS AL DÍA!

Si invocas a Hokuto eres básicamente invencible... en realidad no me necesitas...
INCLUSO SI DICES ESO...
NO,

EHH...

¿EH?

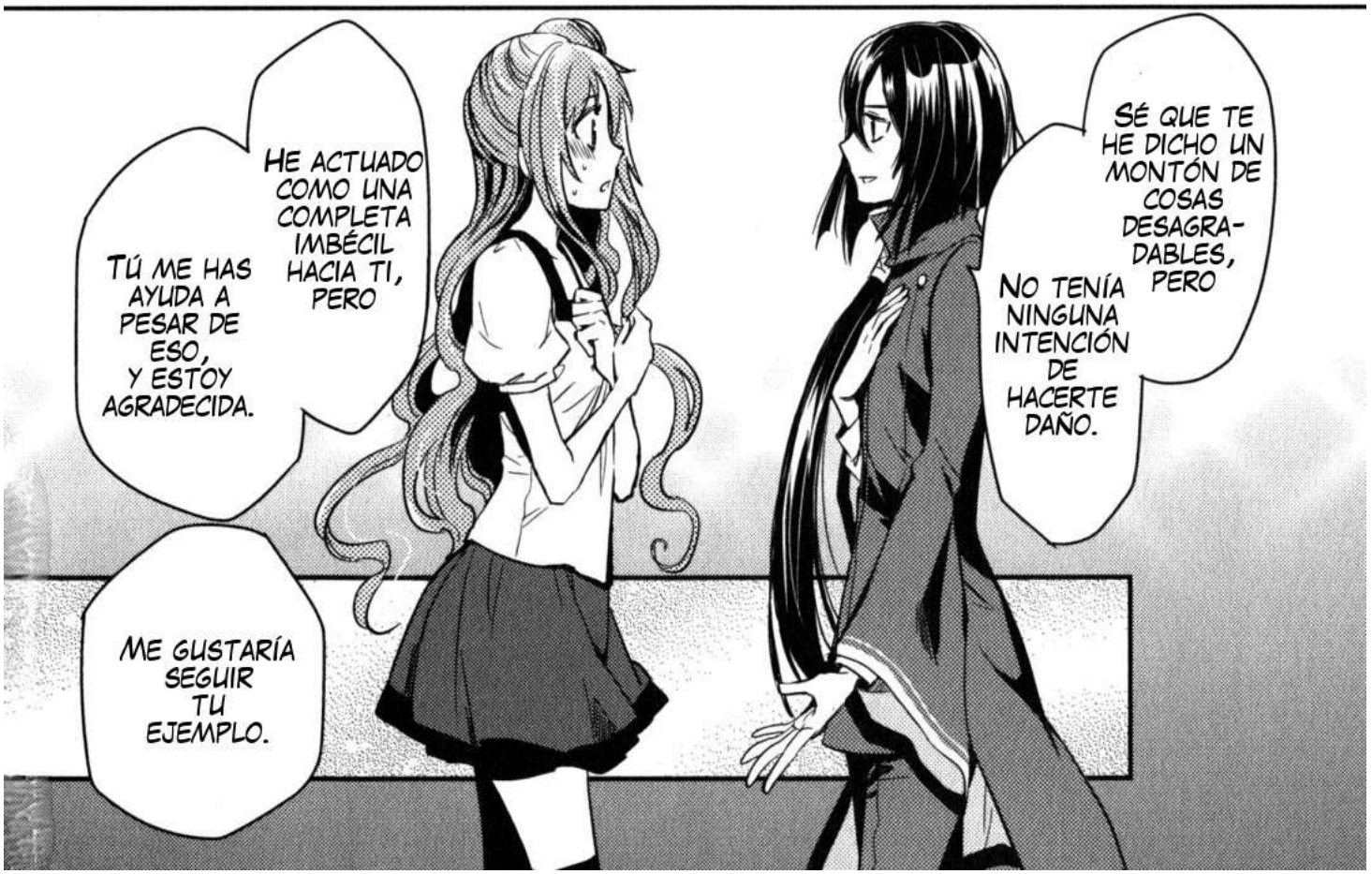
LO DIJISTE, HARUTORA.

QUE CONFIARA EN TI...
ELLA SIGUIENDO MI CONSEJO CON TOTAL SINCERIDAD...
NATSUME ES
PERO, ESTA ES...
AH...
BASTANTE MONA...
GUH,
¡¡ESPERA, ESPERA!!

ESO NO QUIERE DECIR QUE PUEDAS VENIR A VIVIR AL DORM-
¿EH? ¿¡AYU-DARTE!?
AYÚDAME.
ME DIJISTE QUE ME PODÍA APOYAR EN TI ¿VERDAD?
ACK...
¿EH?
¿QUÉ PASA, HARUTORA -KUN?

¡TENMA!
¿Y KURAHASHI?
¿POR QUÉ ESTÁIS AQUÍ?
¡QUÉ! ¿ALGÚN PROBLEMA?
NO... ESO NO FUE LO QUE QUISE DECIR...
TENMA-KUN,
KURAHASHI-SAN...
!

GRACIAS POR LO DE ANTES,
SIENTO HABER SIDO UNA CARGA PARA VOSOTROS.
AH.. NO, YO NO HICE NADA DE NADA...
NO DIGAS ESO.
ESTOY AGRADECIDA.
A TI TAMBIÉN, KURAHASHI -SAN.
NO,
UM...


SÉ QUE TE HE DICHO UN MONTÓN DE COSAS DESAGRADABLES, PERO
NO TENÍA NINGUNA INTENCIÓN DE HACERTE DAÑO.
HE ACTUADO COMO UNA COMPLETA IMBÉCIL HACIA TI, PERO
TÚ ME HAS AYUDA A PESAR DE ESO, Y ESTOY AGRADECIDA.
ME GUSTARÍA SEGUIR TU EJEMPLO.

DESDE AHORA,
ESPERO QUE NOS PODAMOS LLEVAR MEJOR.
E...
¡VEN AQUÍ, HARUTORA~ KUN!
¿EH?
UHH...
ESO... YO TAMBIÉN...
もじもじ
¿¡QUÉ ES ESTO!? ¿¡NATSUME SE HA ACORDADO!?
SOBRE NUESTRA PROMESA...
AH...
?

NO CREO QUE ESE SEA EL CASO...
ENTONCES EXPLÍCAME PORQUÉ ÉL...
¡ÉL TE DIJO
QUE TE AGRADECÍA EL HABERLE AYUDADO.
PERO...
ES VERDAD QUE SOLO PIENSA EN SÍ MISMO Y LOS TSUCHIMIKADO,
PERO SUPONGO QUE SOLO ESTÁ INTENTANDO DEFENDERSE INCONSCIENTEMENTE.
POR ESO ES QUE SE HA ENCOMENDADO A ESAS PERSONAS QUE CONSIDERA AMIGOS.
¿AMIGO? ¿YO?
PERO HE DICHO ESAS COSAS...
PUDO PENSAR QUE ERA EXTRAÑO QUE SIEMPRE ESTUVIERAS ENTROMETIÉNDOTE, PERO
ESO QUIERES DECIR QUE NO TE ODIO ¿VES?
ERA MÁS ALGO COMO QUE NO OS LLEVABAIS BIEN DE FORMA NATURAL...
.....

...YO...
¿HUH?
CREO QUE A MÍ
¡ME GUSTA NATSUME!
WOW, BUENO, BIEN POR TI-
ESPERA, ¿¡QUÉ!?
ES MALO LA PROMESA, PERO ME IMAGINO QUE TENDREMOS QUE EMPEZAR DESDE EL PRINCIPIO.
POR FIN ME HE DADO CUENTA,
HASTA AHORA...
ME HA GUSTADO NATSUME-KUN.
T-TÚ...

¿¡ASÍ QUE DERDAD TE GUSTA NATSUME!?
NATSUME ES TALENTOSO, ATRACTIVO E INTELIGENTE,
ADEMÁS SE VE TAN INOCENTE, PERO EN REALIDAD ES UNA BUENA PERSONA.
¡IDIOTA, ESTÁS HABLANDO DEMASIADO ALTO!
ENTONCES POR QUÉ-

¿QUÉ TIENE DE MALO EL QUE ME GUSTE?
¡EN PRIMER LUGAR ME ENAMORÉ DE ÉL CUANDO ÉRAMOS PEQUEÑOS, ASÍ QUE DEJA DE QUEJARTE!
NO HAY NINGUNA QUEJA...

OH, SÍ, TÚ
ME DEBES UN FAVOR MUY GRANDE POR ESE AVANCE DE ANTES.

Y POR ESO, COMO AGRADECIMI-ENTO...

AYÚDAME, PARA QUE PUEDA SALIR CON NARSUME-KUN.
¿¡SA SALIR!?
¡S-SÍ! ¿¡ACASO ES ALGO EXTRAÑO!?
ME AYUDARÁ ¿¡VERDAD!?
PERO, ESO ES...
DE VERDAD NO PUEDO RECOMENDÁRTELO...
¿HUH? ¿POR QUÉ NO?
¡!
HAY ALGUNAS COSTUMBRES... POR EJEMPLO...
ÉL HA TENIDO UN MONTÓN DE... PROBLEMAS...
¡¡NO PUEDO DECIRLE QUE HATSUME ES UNA CHICA!!

PODRÍA SER...
YA VEO, ASÍ QUE ESO ES LO QUE PASA.
¡OJOJO!
?
?
¿QUÉ TE HAS ENAMORADO DE MI?
...¿HUH?
LO SIENTO, PERO YA ESTOY ENAMORADA DE OTRA PERSONA.
AUN ASÍ DEBERÍAS AYUDARME
¿LO ENTIENDES?
¡NO. HEY!
¡ESPERA. LO HAS ENTENDIDO MAL!
¡¡¡Solo pensaba que eras bastante guapa!!!
PENSANDO EN ELLO, CUANDO TE TRANSFERISTE,
ME MIRABAS DE UNA MANERA TAN APASIONADA.
YA VEO COMO ES.

ES UNA PROMESA ¿VALE?
...¿EH?

...¿QUÉ ES ESTO?
SE SIENTE COMO SI YO-
¿HARU-TORA?

AH...
¡NATSUME-KUN!
LO SIENTO, PERO
HARUTORA NECESITABA HABLAR CONMIGO.
¿QUÉ? ¿¡¡YO!!?
VINE AQUÍ SIN PERMISO ¿PERO PODRÍAS SUBIR?
PERO YA HEMOS TERMINADO.
...SEGURO.
SIENTO HABERME METIDO EN TU CAMINO.
¡HARUTORA!
NA-NATSUME...
¿ESCUCHASTE LO QUE ESTÁBAMOS-

NO ME IMPORTA DE QUIEN TE ENAMORES,
¿PERO NO TE ESTÁS OLVIDANDO DE TUS DEBERES?
じと～
¡LO SABÍA! ¡¡¡LO ESCUCHASTE TODO DESDE AHÍ!!!
NATSUME,
NO ES LO QUE PIENSAS-

スタスタスタ
NO ME IMPORTA SI ES LO QUE PIENSO O NO,
Y NO ME IMPORTA SI ES VERDAD O NO.
スタスタ
REALMENTE NO ME IMPORTAN ESAS COSAS.
¡TE IMPORTAN! ¡TE ESTÁN MOLESTANDO MUCHO!

¡AH!
...ERES TODO BOQUILLA, HARUTORA-KUN...
¡ESPERA!

¿N-NATUSME-SAN? ¿TU VERDADERO YO SE ESTÁ VIENDO?
ERES TODO BOQUILLA, DE VERDAD...
¡ELLOS PUEDEN OÍRTE DESDE AHÍ ARRIBA, NATSUME-SAN.
ES TODO UN MALENTENDIDO ¿VES?
DIJISTE QUE ME AYUDARÍAS... DIJISTE QUE ME AYUDARÍAS... DIJISTE QUE ME AYUDARÍAS...
¡OH, VAMOS!
ESTO NO ES ASÍ ¿VALE?
¿HMM?
¿LA CINTA...?

ALGUIEN ESTÁ LLORANDO.
¡ES UNA CHICA!
NO ES NATSUME, ES UNA CHICA QUE NO CONOZCO.
¿POR QUÉ ESTÁ AQUÍ EN EL JARDÍN DE NATSUME?
¿ESTÁS LLORANDO?
!
PERO...
YO... ¡NO ESTOY LLORANDO!

AH, BUENO, SÍ,
PERO YO-
¿ENTENDIDO?
TÚ ERES EL NIÑO DE AQUÍ ¿VERDAD?
ESCUCHÉ QUE HABÍAS PILLADO UN RESFRIADO Y TENÍAS QUE DESCANSAR...
¿EH? NO ES ASÍ...
LA QUE TIENE EL RESFRIADO ES NATSU-
¡MENTIROSO! ¡TÚ ERES TSUCHIMIKADO-KUN ¿VERDAD?
HE PERDIDO LA CINTA QUE MI ABUELA ME REGALÓ, AQUÍ, EN EL JARDÍN.
¿NO DEBERÍAS AYUDAR A UN IMPORTANTE INVITADO COMO YO?
¡HEMOS SIDO LLAMADOS COMO INVITADOS!
¡PERO MIRA!
¡YO PERTENEZCO A LA FAMILIA KURAHASHI!
¡SOY TU PARIENTE!
¡¿DEBERÍAS HACER ESO POR MÍ,
COMO UNO DE LOS HIJOS DE TU FAMILIA?!
わぁぁぁぁぁ
TÚ...
は

¿¡QUÉEE!?
AUNQUE ERES TAN GUAPA,
ACTUAS COMO UN CHICO....
POR... PORQUE TÚ...
AH, YA VEO, ASÍ QUE PERDISTE TU CINTA.
NO TE PREOCUPES,
BUSQUÉMOSLA.
QUE...

LO ENCONTRARÉ POR TI.
YO LO HARÉ.
¿¡ENTONCES QUIEN LO HARÁ!?
NO PUDIMOS ENCONTRARLO...
¿¡DE TVERDAD!?
¿DE VERDAD VAS A BUSCAR POR ELLA?
SÍ, DARÉ LO MEJOR DE MÍ...
ESTÁ BIEN,
TE DEJARÉ IR ESTA VEZ.
PERO,
NO TE OLVIDES ¿VALE?

ES UNA PROMESA ¿VALE?
ESA CHICA,
NO PUDO ENCONTRAR SU CINTA...
¿PERO POR QUÉ PARECE TAN FELIZ?
...PENSANDO EN ELLO, ME OLVIDÉ DE PREGUNTAR-LE SU NOMBRE.
SOY UN TSUCHIMIKADO, PERO NO SOY NATSUME...

¿...?
¿QUÉ? ESO FUE UN RECUERDO BASTANTE AMPLIO...
RECORDÉ ALGO PRECIADO ANTERIORMENTE...
OH,
AHORA NO TENGO TIEMPO PARA ESO.
¡¡¡ESPERA UN SEGUNDO, NATSUME!!!

# Last Heaven Fansub

**Traducción**
AZNAROK

**Edición**
KIRANEY

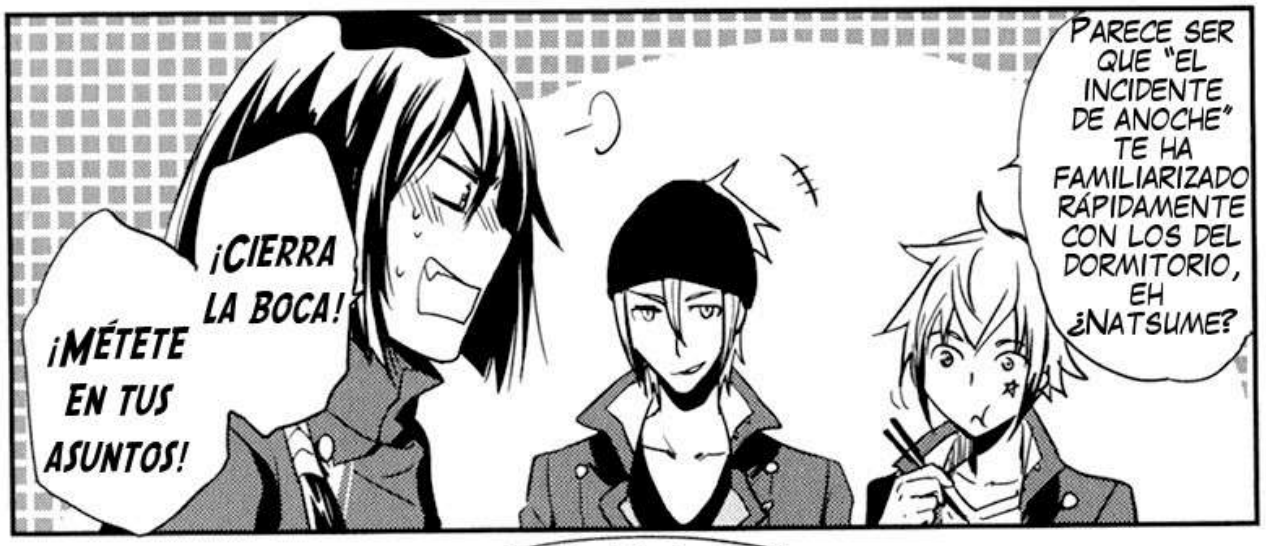
**Limpieza**
TOPOSX

http://last-heaven-fansub.com
http://lastheavenfansub.blogspot.com.ar

Capítulo 15
EL CAPRICHO DEL HOMBRE
... HE TERMINADO.
ESTO DEBERÍA SER SUFICIENTE PARA MI PROPÓSITO...
¡SOLO MÍRAME...!
DIOS, TENGO TANTO SUEÑO...
Dormitorio masculino de la Academia Onmyou-Cafetería

HASTA ME LEVANTE TEMPRANO Y UTILICÉ TODO MI PODER EN ÉL,
NO PUDE CONSEGUIR NI ESO.
PERO NI SIQUIERA SE MOVIÓ...
¡LOS SHIKIGAMIS DEL TIPO SIMPLE SON TAN MOLESTOS...!
ESTÁS HABLANDO SOBRE LA TAREA ¿HUH?
NO TENÍAMOS QUE TRANSFORMAR LA MUÑECA DE PAPEL. SOLO SE TENÍA QUE MOVER ¿VERDAD?
BUENOS DÍAS.
NO ENTIENDO CÓMO PUEDES UTILIZAR UN SHIKIGAMI DEL TIPO SIRVIENTE DE ALTA GAMA Y TIENES PROBLEMAS CON UNO TIPO SIMPLE.
ERES PARTE DE LA FAMILIA TSUCHIMIKADO, ASÍ QUE TIENES UN PODER ESPIRITUAL ABSURDAMENTE FUERTE.
NATSU-
¡YO, EL CHICO NUEVO!

AYER DEBIÓ SER DURO ¿EH?
ME SORPRENDIÓ MUCHO CUANDO EMPEZASTE A GRITAR "¡KYAAA!" AHÍ!
NUNCA ESPERÉ QUE FUERAS TAN GRACIOSO, NATSUME.
FUE COMO SI UNA BESTIA HAMBRIENTA ENTRARA EN EL DORMITORIO DE LOS CHICOS.
ES NATURAL PARA UNA "BELLEZA" EL ESTAR EN GUARDIA.
...RUEGO QUE ME PERDONÉIS...?
はははは


PARECE SER QUE "EL INCIDENTE DE ANOCHE" TE HA FAMILIARIZADO RÁPIDAMENTE CON LOS DEL DORMITORIO, EH ¿NATSUME?
¡CIERRA LA BOCA!
¡MÉTETE EN TUS ASUNTOS!

El incidente de anoche
シャワー室
ワイワイ

¡¿KYAAAA?!
キャあ
あい?
¿QUÉ PASA? ¡¿POR QUÉ TODO ESTE RUIDO?!
¡¡NO ME TOQUÉIS--!!
¡¡NO--!!
¡SE HA DESMALLADO!
¡¿UWAH?! ¡¿QUÉ ESTÁ PASANDO?!
pánico, pánico
QUE FEO...
¡¿Wha?!
DE... ¡¡DE NINGUNA MANERA!!
¡¿KON?! ESE ERA KON ¡¿NO ES ASÍ?! ¡INTERVINIENDO INCLUSO CUANDO NO ERES LLAMADO!
AL FINAL, EL DORMITORIO ENTERO ESTABA METIDO EN UN LÍO.
DICEN QUE ERES UNA "DESHONRA" Y UNA "VERGÜENZA".
AUN ASÍ, ESA REACCIÓN FUE MUY ESTÚPIDA.

¡HEY, ESO ES UN ASUNTO PRIVADO!
PERO ES IMPORTANTE ¿NO?
¿QUÉ VAS A HACER CUANDO VAYAS AL BAÑO Y TOMES UNA DUCHA?
EL VESTIRSE COMO UN HOMBRE YA ERA IRRAZONABLE ¿PERO EL MUDARTE AL DORMITORIO DE LOS CHICOS?
NO ES GRACIOSO, ES PELIGROSO.
¡NO LO HARÉ! ¡MANTENDRÉ MIS OJOS CERRADOS!
¿LA RAZÓN DE ESTE LIO ERA...?
¿EH? PERO ESO SIGNIFICA QUE VERÁS...
ME..ME ESCONDERÉ UTILIZANDO UN HECHIZO DE IN...INVISIBILIDAD PARA OCULTAR MI PRESENCIA...
DESPUÉS DE TODO, SOLO ACABAS DE LLEGAR...
¡¡NO PUEDES HACER ESO, NATSUME-KUN!!
Awww
DEBERÍAS RENDIRTE Y VOLVER AL APARTAMENTO QUE UTILIZABAS ANTES.
NO PUEDES EVITAR PROBLEMAS TAN FÁCILMENTE.
Ama de llaves del dormitorio de los chicos - Fujino Mako

¡A ESO SE LE LLAMA PUBERTAD!
ES NATURAL EL SER ASÍ.
NO DEBERÍAS PREOCUPARTE SOBRE EL SUCESO DE AYER, NATSUME-KUN.
NO HAY NADA RARO EN AVERGONZARSE POR ESTAR DESNUDO.
FUJINO-SAN... ¿DEBERÍA DECIR QUE NO LE IMPORTA O QUÉ ES TOTALMENTE INSENSIBLE...?
A LLEGADO HASTA A DEVOLVER UN DVD PORNO A ALGUIEN QUE LO TIRÓ CON UNA SONRISA EN LA CARA.
¿No debería ser vergonzoso?
Mis condolencias...
¡NO HAY NADA DE LO QUE AVERGONZARSE!
N...NO, ESO ES...
¡PORQUE...!
USTEDES ATRAÉIS MUCHO LA ATENCIÓN.
ODIARÍA QUE TE LO TOMARAS A PECHO Y DEJARAS LOS DORMITORIOS.
ESO NO MEJORA LA SITUACIÓN...
AUNQUE NO PARECE QUE HAYA MALAS INTENCIONES...
¿EH? ¿POR QUÉ?

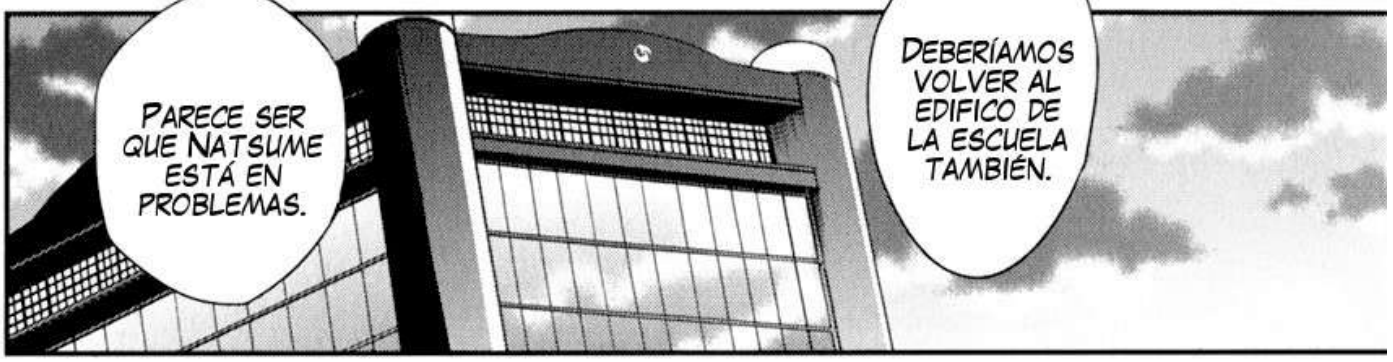
Además
¡NATSUME-KUN Y HARUTORA-KUN SON AMIGOS DE LA INFANCIA Y PROVIENEN DE LA FAMOSA FAMILIA TSUCHIMIKADO!
¡¡Espera, Natsume!!
¿Harutora?!
EL PERSEGUIR A NATSUME-KUN A ESTA ACADEMIA A MITAD DE CURSO...
¿HUH? ¿QUÉ PASA CONMIGO?
¡NATSUME-KUN Y TOUJI-KUN SON TAAAAAAAAN APUESTOS!
Heh, no podrás interponerte entre nosotros
¡H-harutora es mío...
¡VIENE JUNTO A TOUJI-KUN Y SU VIDA EN LOS DORMITORIOS COMIENZA!
ENTONCES, NATSUME-KUN, INDISPUESTO A PERDER, SE LES UNE...
¿VES? ¿NO ES PERFECTO?
¡HACE QUE MI CORAZÓN SE ACELERE!
もわもわ
Soñando despierta
¡LO QUE ES MÁS, ES MUY POPULAR EN EL DORMITORIO DE LAS CHICAS!
¡TANTO LA AMA DE LLAVES DEL DORMITORIO DE LAS CHICAS COMO YO ESTAMOS MUY EMOCIONADAS SOBRE ESTO!
¡¿QUÉ?! ¡¿DE VERDAD, QUE ME ESTÁS CONTANDO...?!
¿E-EXACTAMENTE DE QUÉ VA ESA HISTORIA...?
¡"ESPERANDO QUE LLEGUE EL MOMENTO", ESO ES!
DE TODAS MANERAS, DIME SI HAY CUALQUIER PROBLEMA ¿OK?

¡SOY UN ♡AMIGO DE LOS TRES!
DE NUEVO... NO PARECE COMO SI HAYA MALA INTENCIÓN...
Y ESO SIGUE SIN HACERLO MEJOR...
VOLVIENDO A LO QUE ESTÁBAMOS HABLANDO ANTES...
EL VIVIR EN EL DORMITORIO DE LOS CHICOS ES UN POCO...
NO NECESITO QUE TE PREOCUPES POR MÍ.
MI PLAN YA HA EMPEZADO.

TODO SE VUELVE TAN PACÍFICO CUANDO LA GENTE SE VA A LA ACADEMIA.
PUEDO RELAJARME HASTA QUE TENGA QUE HACER MI REPORTE EN LA TARDE....
¿Pasos?
?
¿HA DORMIDO ALGUIEN DE MÁS?
...¿HUH?
NO ES ESO-
食堂
UUUGH, ESTOY TAN CANSADO...

Uugh
GRACIAS A LA PRÁCTICA DE HOY ESTOY TOTALMENTE DESTROZADO....
ESTAMOS EN LOS DORMITORIOS ¿NO PUEDES PASARLO POR ALTO?
¡GEEZ!
LOS DOS SOIS TERRIBLES.
Bueno
MOVISTE ESE SHIKIGAMI SIMPLE, AUNQUÉ TUVISTE QUE UTILIZAR TODO TU PODER PARA HACERLO.
DESPRENDÍAS TANTO PODER QUE EL MUÑECO DE PAPEL DEL CHICO DE AL LADO SE EMPEZÓ A MOVER.
¡TU CONTROL SOBRE LOS HECHIZOS ES DEMASIADO TOSCO!
ESO PASÓ PORQUE NO LO DIRIGISTE APROPIADAMENTE. VAMOS
¿PODEMOS DEJAR DE HABLAR DEL SHIKIGAMI POR AHORA...?
GEEZ ...
BUENO, VUELVO A MI HABITACIÓN.
TE VERÉ OTRA VEZ EN LA CENA.
Unos minutos más tarde...
¡¡NO ESTÁ!!

Katashiro– muñeca de papel utilizado en los rituales de purificación de Shinto




Sótano del colegio –
Área de práctica de hechizos: Vestuarios

¿HUH? ¿NATSUME-KUN?
¿QUÉ PASA?
¿NO ME DIGAS QUE TE HAS OLVIDADO DE ALGO TAMBIÉN?
¡Eso es extraño!
NO.
...?
AH.
ENTONCES... ¿ESTÁS ESPERANDO A ALGUIEN?
NO.
¿EH? ¿NO LO HICISTE?
NO.
EN-ENTONCES, UM... ¿ENTRENANDO A SOLAS?
NO.
...?
¿TE HA PASADO ALGO, NATSUME-KUN?
¿HM?
ME LO PUEDES CONTAR, SI TE PARECE BIEN-
¡ESTÁ AQUÍ!
¡GRACIAS A DIOS! ¡ENCONTRÉ MI CARTERA, NATSUME-KUN!
SÍ.

¿UNA TOALLA DE BAÑO?
¿Y ropa de cambio?
Sí.
YA VEO. ¿VINISTE A UTILIZAR LOS BAÑOS DE LOS VESTUARIOS?
Quitarse la ropa
Ziiiip
Levantarse
¿EH?
¿POR QUÉ TE ESTÁS DESVISTIENDO DE PRONTO?
¡¿PERO QUÉ!? ¡¿NATSUME-KUN?!

HABLANDO DE ESO... ¡¿POR QUÉ ESTOY SUDANDO TANTO?!
LOS DOS SOMOS HOMBRES ¿NO ES ASÍ...?
AJA
JAJAJA ...
ERRR, B-BUENO... YA SÉ QUE ESTOS SON LOS VESTUARIOS, PERO QUITARTE TODA LA ROPA ASÍ DE LA NADA....
S-SUPONGO QUE SI TE VAS A DUCHAR TE TENDRÁS QUE DESVESTIR ¿VERDAD? SÍ...CLARO QUE TIENES QUE HACERLO.
かあ
あ
あ
Ba-bump
¡¡QUIERO ECHAR UN VISTAZO...!!
¡NO, ESPERA! NO DEBO!
E-ESPERA UN SEGUNDO ¡¿POR QUÉ ESTOY PENSANDO EN ESO EN PRIMER LUGAR?!
BUENO, NATSUME-KUN ES MUY GUAPO, PERO SIGUE SIENDO UN CHICO...
¡¡SIGUE SIENDO UN CHICO...!!
¡N-NATSUME-KUN!

Puerta cerrándose

ME VOY A IR

Habitación de las duchas

Fuuuu...

EL AGUA CORRIENDO

Qu... ¿QUÉ FUE ESO?

Mierda

NO ME DIGAS QUE TIRÓ HACIA ESE LADO...

NO, PERO... ESO FUE...

OLVÍDALO.

DEBE HABER SIDO MI IMAGINACIÓN...

ALGÚN ESPEJISMO...

Oficina del director

塾長室

...GEEZ.

ABUELA ES TAN DESPREOCUPADA...

!
ME DARÉ PRISA AL VOLVER Y YA ESTÁ...
LLAMARME SOLO PARA DARME UN SOUVENIR DE SU VIAJE A LAS AGUAS TERMALES...
¡¿AH, NATSUME-KUN?!
¡AH, ES VERDAD! ¿TE GUSTAN LOS BOLLOS MANJUU, NATSUME-KUN?
SÍ.
¡ASÍ QUE SEGUÍAS AQUÍ! ¿ESTUDIANDO POR TU CUENTA?
NO.
ENTONCES ¿A LO MEJOR ALGÚN ENTRENAMIENTO SECRETO?
NO
AH ¿ENTONCES ESTÁS LIBRE?
N-
OH ¿QUÉ TE PARECE TOMAR UN TÉ CONMIGO? ¡SOLO POR UN RATO! ¿VALE?

¡ENTONCES COMPARTIRÉ ALGUNO CONTIGO!
LA HISTORIA DE LA ABUELA FUE TAN LARGA...
ONSEN
¡PERO GRACIAS A ESO PUDE ENCONTRARME CONTIGO! SUPONGO QUE DESPUÉS DE TODO FUE ALGO BUENO...
¿UNA TOALLA DE BAÑO?
SÍ.
...AH.
ENTONCES SUPONGO QUE NO.
¿TIENE UN JERSEY QUE PONERSE DEBAJO DE LA TOALLA...?
ME IMAGINO QUE VINO A UTILIZAR LAS DUCHAS DE LA ESCUELA...
HE ESCUCHADO QUE LAS DUCHAS DEL DORMITORIO ESTÁN UN POCO DETERIORADAS.
DEFINITIVA-MENTE NO TE PODRÍAS RELAJAR AHÍ...

¡OH SÍ!
¿HAS IDO ALGUNA VEZ A LAS AGUAS TERMALES?
NO.
Y...YA VEO. PERO HAS QUERIDO ALGUNA VEZ ¿VERDAD?
SÍ.
S-S-SI ESE ES EL CASO...
S-S-SI TE PARECE BIEN...
¿VENDRÍAS A LAS AGUAS TERMALES CONMIGO?
¡¡PODRÍAMOS IR A TOMAR UN BAÑO AL AIRE LIBRE Y ESO...!!
NATSUME-KUN ES UNA PERSONA MUY SERIA, SEGURO QUE LO RECHAZARÁ, PERO...
SI INVITO A HARUTORA-KUN Y A TODOS LOS DEMÁS A VENIR,
¡¡PUEDE HABER UNA POSIBILIDAD DE QUE LE PAREZCA BIEN...!!

¡¡NATSUME-KUN CON UN YUKATA...!
¡Y YO ME VERÉ SUAVE Y TERSA JUSTO DESPUÉS DE DARME UN BAÑO...!
¡DEFINITIVA-MENTE HAY UNA OPORTU-NIDAD!
¡Y SI NO LA CONSEGUIRÉ!
もわもわ
PASAREMOS DE SER AMIGOS A SER LO QUE ÉRAMOS ANTES, POCO A POCO...
A LO MEJOR... ¡A LO MEJOR NOS BESAMOS!
もわ
Y DEPENDIENDO EN LAS CIRSCUNSTANCIAS..
¡KUU...!
しん・・・
……
チラ
……?

!?
¡¿NA-NATSUME-KUN?! ¿QUÉ ESTÁS...
¡¿POR QUÉ ASÍ?! ¡¿TAN DE PRONTO...?!
¡PARECE QUE ESTA ESCENA HA SIDO SACADA DE UNO DE ESOS MANGAS SHOUJO QUE SOLÍA LEER!
UWA... ¡UWAAAAH!
N-NO,
¡NO PODEMOS HACER ESO AQUÍ, NATSUME-KUN!
POR LO MENOS ESCOGE OTRO LUGAR...
¡AAAH, PERO ME SIGUE DANDO COSA LO DE DESPUÉS-!

...¿HUH?

.....

.....?
ﾁﾝ...

¡¿HICISTE UN SHIKIGAMI COMO TÚ?!

...ASÍ QUE ES UNA "VERSIÓN MASCULINA DE NATSUME" ¿EH?
ES VERDAD QUE NADIE SE LO CUESTIONARÍA DESPUÉS DE VER EL CUERPO DEL DOBLE EN LAS DUCHAS.
¡TENÍA QUE HACER ALGO CON EL INCIDENTE DE AYER...!

NO DEBERÍA SER CAPAZ DE MOVERSE SIN NADA DE PODER MÁGICO...
¡¿INCLUSO SI ESO ES VERDAD ¡¿POR QUÉ SE ESTÁ MOVIENDO SOLO?!
DE TODOS MODOS ¡TENEMOS QUE RECUPERARLO RÁPIDAMENTE!
¡NO LO SÉ!

FUE HECHO PARA QUE PUDIERA CONTROLARLO DE MANERA REMOTA.
¡SI NO LO CONTROLO, SOLO PUEDE RESPONDER SÍ O NO, ASÍ QUE NO SÉ QUÉ COSAS HARÁ!
¡SI VA CORRIENDO COMO LOCO CON MI APARIENCIA TIRARÁ POR LOS SUELOS EL NOMBRE DE LA FAMILIA TSUCHIMIKADO!
¿PUEDES SENTIR SU POSICIÓN?
SE ESTÁ MOVIENDO POR SI SOLO SIN PODER DE HECHIZO.
¡NO PUEDO UTILIZAR EL MÍO PARA RASTREARLO!
¿HM?
agotado
¿Estás volviendo ahora?
¡HEY, TENMA!
HARUTORA-KUN... Y
¡¿NATSUME-KUN?!

¡ES LA VERDAD...!
?
¿Pero qué?
¡NO SOY ASÍ DE NINGUNA DE LAS MANERAS!
Y-YO... YO SIENTO MUCHO LO DE ANTES,
¡PERO NO ME MALENTIENDAS!
¿HUH, KURAHASHI?
¿Sigues estando aquí?
...UH, SÍ.
HARUTORA... Y
¡¿NATSUME-KUN?!
?
?
?
?
¡TE INVITARÉ CON SEGURIDAD LA PRÓXIMA VEZ!
¡HASTA LUEGO...!
ESO FUE UN POCO REPENTINO, ASÍ QUE...
U-UM, SIENTO LO DE ANTES ¿VALE?

!!
SE ENCONTRARON CON EL SHIKIGAMI NATSUME.
PROBABLEMENTE ELLOS...
¿Qué les pasa a esos dos?
¡HARUTORA, VE AL PRIMER PISO Y VE SUBIENDO!
¡YO IRÉ AL SÓTANO!
¡SI LO ENCUENTRÁIS, ATRAPADLO! ¿ENTENDIDO?
¡TOUJI, TU EMPIEZA DESDE ARRIBE Y VE BAJANDO!
¡ENTENDIDO!
¡E-E-ENTENDIDO!
¡KON! ¡TÚ TAMBIÉN AYUDARAS!

¡N-N-NO HAY NADIE AHÍ!
NO ESTÁ AQUÍ TAMPOCO...
¿CÓMO VA POR AHÍ?
VALE ENTONCES
¡VAYAMOS AL SEGUNDO PISO!
¿HUH?

¡¿NATSUME?!
¿YA HAS TERMINADO DE BUSCAR EN EL SÓTANO?
NO.
¿EH?
SI ES ASÍ, PORQUE ESTÁS...
NO.
¡¡AHHHH!!
¡NO ME DIGAS QUE ERES EL DOBLE!
¿HUH? ¿ENTONCES, ERES EL REAL?
Mirar fijamente
¡H-HARUTORA-SAMA!
¡ESTE NO ES NATSUME-DONO!
¡¡ES EL SHIKIGAMI!!

PERO ESTOY SORPRENDIDO, ES IGUAL QUE ELLA...
NO FUE HECHA PARA RESPONDER DE ESA MANERA ¿NO?
¿EH? PERO ELLA ACABA DE DECIR QUE NO...
AH, YA LO PILLO... ES SOLO UNA DISTRACCIÓN.
??
Sí.
BUENO, TENEMOS QUE IR A UN LUGAR EN EL QUE NO LA PUEDAN VER...
ME PREGUNTO SI HARÁ LO QUE LE DIGA.
Causó muchos problemas para ser una muñeca de papel...
むむ!?
respuesta instantánea
...¡¿UAH?!

ESTÁ... ¡ESTÁ FUNCIONANDO CON TU PODER ESPIRITUAL!
¿HUH? ¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO...?
¡ESE SHIKIGAMI SE ESTÁ MOVIENDO GRACIAS A TU PODER ESPIRITUAL!
Y-Y-YO QUIERO DECIR QUE
¡¿ESTÁ COSA ES EL SHIKIGAMI DE HARUTORA-SAMA?!
¡¿HUH?! QUIÉN LO HIZO FUE NATSUME ¿NO? ¿ENTONCES POR QUÉ...
POSIBLE-MENTE... POR LO DE ESTA MAÑANA.
CUANDO ESTABAS INTENTANDO MOVER LA MUÑECA DE PAPEL, UN GRAN PODER ESTABA EMANANDO DE TI.
...AH...
DE TODOS MODOS, SERÁ MEJOR QUE LES MANDE UN MENSAJE A ESOS DOS...
Estoy malo...
ESTÁ BIEN, TÚ.
ESPERA UN SEGUNDO. ESO QUIERE DECIR...
¡¿QUÉ YO FUI EL QUE CAUSÓ ESTO?!
P-PROBA-BLEMEN-TE...
DE NINGUNA MANERA... ¡¿NO ME DIGAS QUE ESTABA EN LA HABITACIÓN DE A LADO?!

VEN CONMIGO.
SÍ.
¡¡Ooh...!!
H-H-HARUTORA-SAMA ¡¿QUÉ ESTÁS...?!
ERES MUY OBEDIENTE...
VER A NATSUME SIN EXPRESIÓN ALGUNA ES BASTANTE REFRESCANTE...
DEFINI-TIVAMEN-TE ES...
UN CHICO ¿UH....?
NO PUEDO VER LA DIFERENCIA...
PERO ME IMAGINO QUE ES PARA TOMAR UN BAÑO CON NOSOTROS.
ESTO ME PONE BASTANTE NERVIOSO DE ALGUNA MANERA.
¡¿FUEEEEH?!
ESTOY VACILANDO, ESTOY VACILANDO

¡¡HEY, ESPERA!!
¿?
D-D-DESAFORTUNADAMENTE, CUANDO ESTÁ EN LA MITAD DE UNA ACCIÓN...
¿POR QUÉ SE HIZO PARA QUE SE BAÑARA?
¡¿CÓMO HAGO QUE SE PARE?!
¡¿QUIERES DECIR QUE NO PUEDO PARARLE HASTA QUE SE TERMINE DE DESNUDAR?!
¡CREO QUE SE ESTÁ MOVIENDO AUTOMÁTICAMENTE PARA CUMPLIR SU PROPÓSITO!
¡¿QUÉ ACABA DE PASAR AQUÍ?!
¿ES ESO VERDAD?
Eeeh
¡DEJA DE RETORCERTE, TÚ!
¡DE TODOS MODOS, DEBEMOS IR A UNA HABITACIÓN EN LA QUE NO HAYA NADIE...!
¡¡SI LA GENTE VE ESTO...!!

¿ESTÁ SEGURA DE NO ESTAR INVENTÁNDOTE ESO, FUJINO?
¡ESTOY HABLANDO EN SERIO!
¡AHORA MISMO, EN EL DORMITORIO HAY UNA "FANTASÍA REAL" EN CURSO!
NO PUEDO QUITARLE LOS OJOS DE ENCIMA...
...AH...
...NO...
¡NO! ¡NO ES LO QUE PARECE!

¡¡Y UN SUEÑO!!
¡¡ES UNA FANTASÍA HECHA REALIDAD!!
PERO A TU EDAD UN POCO DE FUERZA ES ESENCIAL ¡¿NO?!
¡NO DEBES FORZARLE, HARUTORA-KUN!
¡ES LA ADOLESCEN-CIA, DESPUÉS DE TODO!
¡¿HUH?! ¡ES SOLO UN REFLEJO!
¡¿QUÉ ESTÁIS HACIENDO, INTENTANDO ENVIAR IMÁGENES?!
ENCANTADO DE CONOCERTE KIFU-SAN, PERO PODRÍAS PARAR EL ALUVIÓN DE FOTOGRAFÍAS!? ¡CASI NI NOS CONOCESMOS!
¡ENCANTADO DE CONOCERTE, HARUTORA-KUN! ¡SOY LA ENCARGADA DEL DORMITORIO DE LAS CHICAS, KIFU AKO! ¡HE ESTADO ESCUCHADO MUCHOS RUMORES SOBRE USTEDES ÚLTIMAMENTE! ¡HE ESCUCHADO SOBRE ESTO TAMBIÉN!
¡¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?!
HEY ¿A QUÉ VIENE TANTO RUIDO?
¿QUÉ ESTÁ PASANDO?
¡Y BORRA LAS FOTOS!

¡¡LA NOVELA QUE SALE EN LOS MÓVILES ESTÁ AQUÍ!!
¡¡HEY, TODO EL MUNDO!!
ESPERA ¡¡EHHHH!!
La mañana siguiente
Cartel: Comedor
食堂
...BUENOS...
チチチ...

ESTOY... ¡ESTOY LLENO!
YO... ¡YO TAMBIÉN...!
BUENOS DÍ...
¡retirada apresurada!
¡NO TE PREOCUPES!

silencio total
¡¡AAAAAA!!
... ESTO ES UNA VERGÜENZA.
第15話 おわり

Memorias nocturnas
¿..TE ESTÁS YENDO?
DE HACE MUCHAS DÉCADAS...
ESTE ES UN CUENTO
.....
ÉL ESTÁ MUERTO, YA LO SABÉS.
...ESTOY YENDO.
HICE UNA PROMESA.

AQUÍ ES DONDE NOS SEPARAMOS.
CUÍDATE ¿VALE?
HONESTA-MENTE...

ESE ERA
...ERES EL ELEGIDO
EN UNO DE LOS RECUERDOS DE UN ONI CON UN SOLO BRAZO...
CONSAGRADO COMPAÑERO.
ESE ERA LA ESCENA FINAL DE UN BRILLANTE DÍA...
おわり

# 東京レイヴンズ

TOKYO RAVENS

# あとがき。

こんにちは、鈴見です。
東京レイヴンズももう3巻めです。あっという間ですね…。
連載を始めて1年とちょっとですが、色々と勉強
しなおさないとなー と最近ほんとに思ってます。
魅力的な原作をつぶさずして魅力的に仕上げられる
ように頑張らねば…と気ばかり焦ってしまいますが。
まんも春虎たちと一緒に成長していけるよう頑張ります！
あざの先生・担当さん・アシさん・読んで下さった皆様、
ありがとうございました!!
また次巻もよろしくお願いします!!

2011・7 鈴見敦

**• STAFF&HELP •**

風守 いなぎ・K.K・児玉・関根・平鍋ハ・真中・K.M

お世話になりました!!

TOKYO RAVEN'S

きみのシキガミになる

大ヒット中!

東京レイヴンズ

ファンタジア文庫より原作小説
1〜5巻絶賛発売中!

『ドラゴンマガジン』連載中
(富士見書房 奇数月20日発売)

著:あざの耕平
イラスト:すみ兵

富士見書房

その約束がすべての始まり――！

**Kadokawa Comics A**

角川コミックス・エース

東京（とうきょう）レイヴンズ③

原作　あざの耕平（こうへい）

漫画　鈴見敦（すずみあつし）

キャラクター原案　すみ兵（へい）

2011年7月26日初版発行

発行者
新名　新

発行　株式会社角川書店
〒102-8078 東京都千代田区富士見2-13-3　電話／(03)3238-8663(編集)
発売　株式会社角川グループパブリッシング
〒102-8177 東京都千代田区富士見2-13-3　電話／(03)3238-8521(営業)
http://www.kadokawa.co.jp

装幀・デザイン
関 善之＋青山 功 for VOLARE inc.

印刷　凸版印刷株式会社

製本　凸版印刷株式会社

初出／『月刊少年エース』'11年4月号～8月号

本書の無断複写・複製・転載を禁じます。落丁・乱丁本は、ご面倒でも角川グループ受注センター読者係宛にお送りください。送料は小社負担でお取り替えいたします。
この物語はフィクションであり、実在の人物・団体名とは関係がございません。

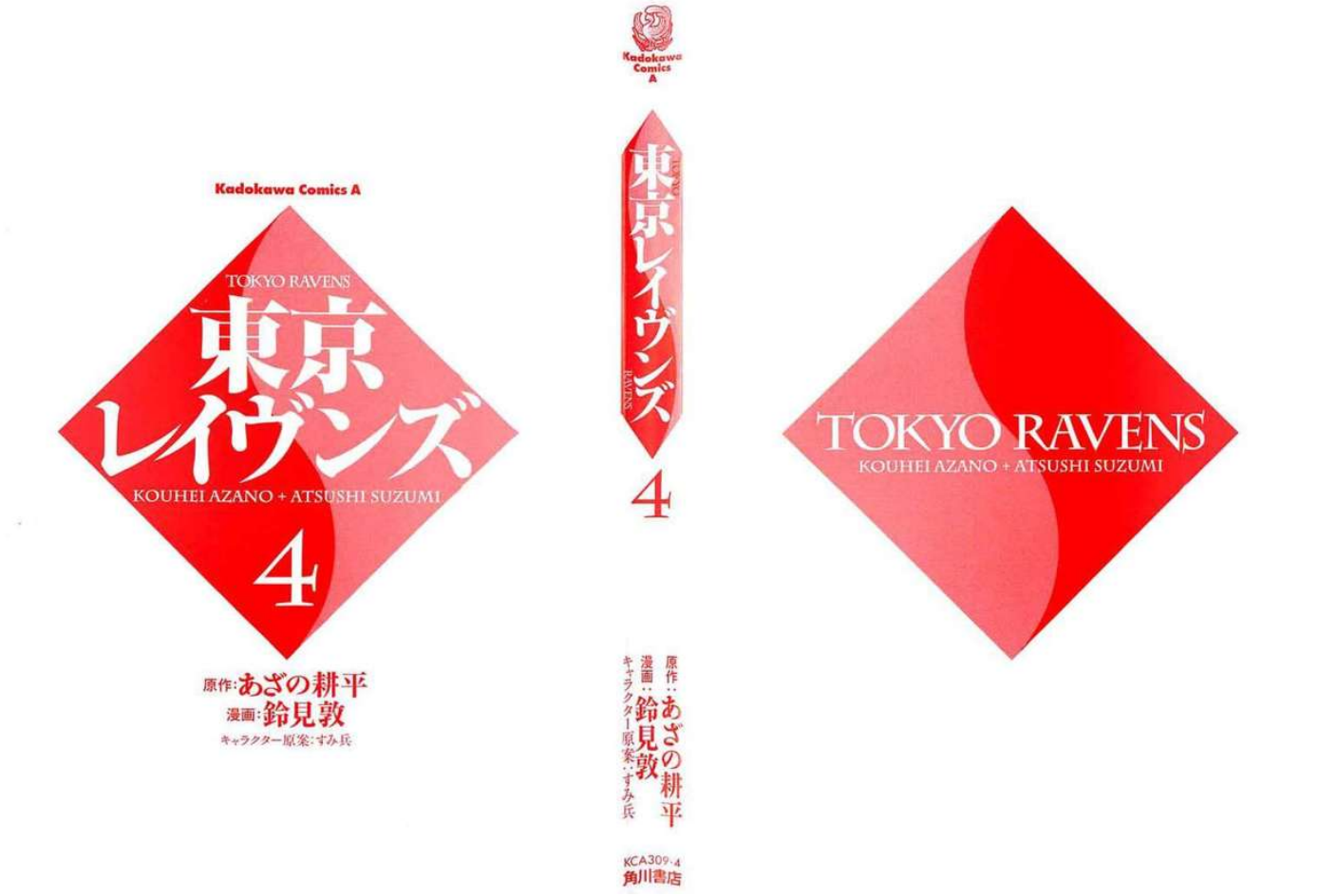
2011 KADOKAWA SHOTEN, Printed in Japan

©Kouhei AZANO/Fujimishobo 2011　©Atsushi SUZUMI 2011
©Sumihei/Fujimishobo 2011
ISBN978-4-04-715736-1 C0979

# Tokyo Ravens

Capítulo 16.00 Subido por [Last Heaven Fansub]

←← MANGA. Sentido de lectura: De derecha a izquierda ←←



CAPÍTULO 16: ESCAPANDO DE DOGENZAKA

Sfx: sonriendo, babeando

ホテル
HOTEL
CAPÍTULO 16:
ESCAPANDO DE
DOGENZAKA
TOKYO RAVENS
東京レイヴンズ
原作:あざの耕平 漫画:鈴見敦 キャラクター原案:すみ兵

CONTENIDO

Capítulo 16:
Escapando de Dogenzaka
001

Capítulo 17:
Vacaciones Sangrientas
041

Capítulo 18:
En la víspera
079

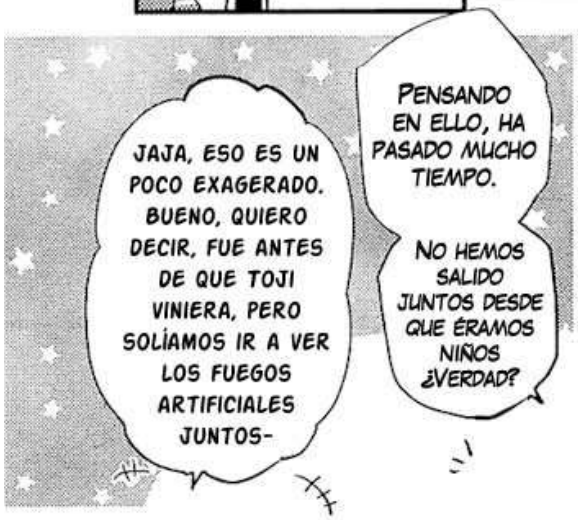
Capítulo 19:
Revisión
115

Capítulo 20:
Kuu-Oni
149

UM... ¿NATSUME?
¿POR QUÉ ESTÁS VISTIENDO EL UNIFORME ESCOLAR?
¿HUH?
GAH...QUE SOLITARIO.
SOLO VOY A LA TIENDA DE CONVENIENCIA Y A LA LIBRERÍA DE TODAS MANERAS...
MI UNIFORME Y MI JERSEY SON SUFICIENTES ...
AH... YA VEO...
¿No es obvio...?
¡BUENO, PUES PASA QUE NO TENGO NINGUNA PRENDA PARA EL DÍA A DÍA MASCULINA...!
ERR ¿QUIERES DECIR QUE SOLO TIENES EL UNIFORME?

VALE, VALE.
PERO HOMBRE, QUE INCREÍBLE CANTIDAD DE GENTE.
¡ES HUMILLANTE!
¡NO ES NADA POR LO QUE SENTIRSE AVERGONZADA! TE DIRÉ TODO LO QUE ESTÁ DE MODA ¿VALE?
¡HEY! ¿TE ESTÁS RIENDO DE MÍ?
EA, EA. ¿ENTONCES QUÉ TE PARECE QUE COMPREMOS ROPA PARA TI TAMBIÉN?
¿QUÉ?
ME ESTÁS AVERGONZANDO ¡PARA!
...¿DE VERDAD CREES QUE ES ASÍ COMO HABLAMOS EN LA CIUDAD?
YA... ¿YAASHIBU?
YAASHIBU... ES JUSTÓ COMO LO IMAGINÉ.
HAS SIDO ENGAÑADO...
... HARUTORA.
GIROPPON
ZAGIN
PERO TOJI ME DIJO QUE SE SUPONÍA QUE TENÍA QUE COGER LA ÚLTIMA SÍLABA DEL NOMBRE DEL DISTRITO Y DECIRLA AL PRINCIPIO...

TEXTO: YAASHIBU YAASHIBU



HMM, Y NO TENGO NADA DE DINERO ¿ASÍ QUE QUÉ TE PARECE UN ARCADE O UN MANGA-CAFÉ?
BUENO, YO QUERÍA IR A ECHARLE UN VISTAZO A UNA TIENDA DE BARATIJAS.
BUENO... DEJANDO ESO A UN LADO ¿A DÓNDE DEBERÍAMOS IR A COMPRAR?
DAR UN PASEO PODRÍA SER DIVERTIDO TAMBIÉN.

¡Ah! Es... ¡Eso no es lo que quería decir!
¡Ahora que lo pienso puede que solo fuera cuando éramos niños! ¡Jaja, que recuerdos más felices!

¿HUH? ERES LA GUÍA,
¿CUENTAS CONMIGO?
ASÍ QUE ADELANTE, VAMOS A LA TIENDA DE BARATIJAS.

BUENO, DE TODAS FORMAS, VAMOS A POR LA ROPA.
CUENTO CONTIGO, NATSUME.
Juju, así que esto es realmente
Como una cita.

¿DE VERDAD...?
¿PERDONA? PORQUE CUANDO ESTÁS EN ESAS TIENDAS, LOS EMPLEADOS SE TE ACERCAN Y TE HABLAN...
Así que le tienes miedo a los desconocidos

¡¿QUÉ?! ¿NI SIQUIERA ROPA DE MUJER? ¿POR QUÉ?
¡NUNCA HE COMPRADO ROPA EXCEPTUANDO POR CORREO!
N.... ¡NO PUEDO! ¡ES IMPOSIBLE! ¡NO TENGO NI IDEA DE DÓNDE ENCONTRAR UNA!

Hikikomori: Termino utilizado para describir a un joven que siempre está encerrado en su habitación.

Ojoku
UH, DE VERDAD NO CREO QUE HAYA UNA TIENDA DE BARATIJAS EN ESOS GRANDES ALMACENES
.....
¿EH? ¡H-HEY! ¡¿NATSUME?!
¡¿ES ESTO SUFICIENTE PARA TI?!
LO... PILLO ...
¡COMO DESEES! ¡TE LLEVARÉ A LA TIENDA DE BARATIJAS!
ME DOY POR VENCIDO...
...
¡HEY!
NATSU-ME...

El tan esperado domingo es...
Ahhh...
¿No son ya las tres?
Tengo tanta hambre ...
¿QUÉ PASÓ CON LO DE "LA ROPA PRIMERO"?
¡PODEMOS ALMORZAR DESPUÉS DE ESO!
¡AAHHH! ¡VE MÁS LENTO!
¡NATSUME, LO SIENTO!
Maldita sea ...AH,
ESTANCIA CORTA $4000
UNA NOCHE ¥7500
HOTEL
パラダイス
¿¡Pfft!?
PERO PODRÍA ACEPTAR HASTA UN SIMPLE PLATO DE ARROZ...

¡NATSUME, ESPERA!
¡NO ME TOQUES BAKATORA! NO PUEDES PARARME.
¡STOP!
¡RELÁJATE! ¡NO DEBERÍAMOS ESTAR AQUÍ!
¿QUÉ DIABLOS QUIERES DECIR CON "NO DEBERÍAMOS ESTAR AQUÍ"? DIJISTE QUE HABRÍA UNA TIENDA DE BARATIJAS POR LOS CALLEJONES.
SÍ, PERO BUENO...
¡MIRA! ¡MIRA ALREDEDOR!
HOTEL
?
¿NO LO PILLAS? CADA UNO DE ESTOS HOTELES ES...
... ¿QUÉ? SOLO HAY UN PUÑADO DE HOTELES.

¡¿UAH—?!
A—
AMOR—
¡¿LOVE HOTEL?!
...FEW... NO TUVE QUE EXPLICÁRSELO.

No...
¡No es lo que piensas!
No pretendía ...
LO PILLO, LO PILLO, SOLO RELÁJATE.
¿POR QUÉ?

HEY ¿NATSU-ME?
¿POR QUÉ? ¿POR QUÉ TENÍA QUE SER ASÍ...?
DE VERDAD ESTABA ESPERANDO ESTE... D... DÍ...
ESTO... NO ES...

AH, PENSÉ QUE PODRÍA... PERO MIERDA. NO SE SUPONÍA QUE LLOVERÍA TODAVÍA... QUE MALA SUERTE.
sollozo
HOTEL
TIENE QUE HABER ALGÚN CAFÉ EN ALGÚN LADO DONDE PODAMOS ESPERAR.
SERÁ BASTANTE MALO SI ALGUIEN NOS ENCUENTRA AQUÍ DISCUTIENDO.
DEJANDO ESO A UN LADO, TENEMOS QUE PONERNOS A CUBIERTO.
¡NO ESTOY LLORANDO!
H... HEY...
NO LLORES, NATSUME.
¡AKO! ¡¿LO HAS ENCONTRADO?!
¡OH NO, MAKO! ¡PARECE QUE LOS HEMOS PERDIDO!
ESA VOZ...
!?

¡COMO LA ENCARGADA NECESITO PARARLES!
Pero... ¡¡¡Eeeeeeeeee!!!
NO ME DIGAS QUE ESTOS DOS FINALMENTE VAN A... ¡¿HACERLO?!
DEBEN DE HABER...
¡¿VERDAD?!
¡ESTOY SEGURO QUE LOS VI HACE UN MOMENTO!
ESTO ES MALO... TIENE QUE HABER ALGÚN SITIO AL QUE PODAMOS ESCAPAR....
¡¿A DÓNDE DEBERÍAMOS IR?! ¡VIENEN HACIA AQUÍ!

S... SÍ, TIENES RAZÓN.
DESPUÉS DE TODO ES UNA EMERGENCIA.
S... SOLO POR AHORA, QUIERO DECIR, ES UNA EMERGENCIA...

Uh.....
.....
S.... SÍ, TIENES RAZÓN....
Y NO HAY ESPEJOS...
LA CAMA NO ESTÁ GIRANDO...
... BUENO, ESTO NO ES TAN RARO COMO ESPERABA ...
.....
.....
Uh...
S... SÍ
¿PERO NO FUE ESO ESCALOFRIANTE?
NI LO DIGAS... ¿PIENSAS QUE ESAS DOS NOS ESTABAN SIGUIENDO?
¡NO LO NOTÉ!
Y... YO TAMPOCO.

TIENEN TANTO TIEMPO LIBRE.
B... BUENO, DESCAN-SEMOS HASTA QUE LA LLUVIA PARE
MIRA, HAY HASTA UNA TELE
神速
¡AHHH!
OFF!!!
!!!

C... culpa mía...
どきん
N... no... está bien.
どきん
どきん

...LO SIENTO.

AUNQUE PASASTE POR TODOS ESOS PROBLEMAS PARA INVITARME...
YO...
ESTABA SIENDO MUY CABEZOTA...
OH, A ESO ES A LO QUE TE REFERÍAS.

EN VERDAD, TENGO MUY MALA SUERTE.
E... ¡ESO NO ES VERDAD!

ESTÁ BIEN, DE VERDAD, NO ME IMPORTA.
BUENO, PARA EMPEZAR,
SEGURAMENTE ES MI CULPA POR ARRASTRARTE EN TODO ESTO.

¡OH NO!
YA SABÍA QUE TE RESFRÍAS CUANDO TU CUERPO SE MOJA.
¡¡AH-CHUU!!
HARU-TORA-KUN...
Y ADEMÁS, FUI CAPAZ DE SALIR CONTIGO, ALGO QUE ES MUY INESPERADO.
ESTÁ BIEN EL PASAR UN DÍA COMO ESTE DE VEZ EN CUANDO ¿VERDAD?

NATSUME ¿QUIERES TOMAR UNA DUCHA?
¿¿EH?!
¡ESPERA, ESO NO ES LO QUE QUERÍA
¡NO LO DUE DE UNA MANERA PERVERTI-DA!
ES SOLO QUE NO QUIERO QUE PILLES UN RESFRIADO
PILLAR UN RESFRIADO ES TERRIBLE...
REFRIADO
NO TENGO NINGÚN MOTIVO OCULTO... ¡SOLO ESTABA INTENTANDO SER AMABLE CONTIGO!
...TE ENTIENDO.
¿EH?

SI TÚ LO DICES,
SUPONGO...
QUE TOMARÉ UNA RÁPIDA...
... EH-
¡Puf!

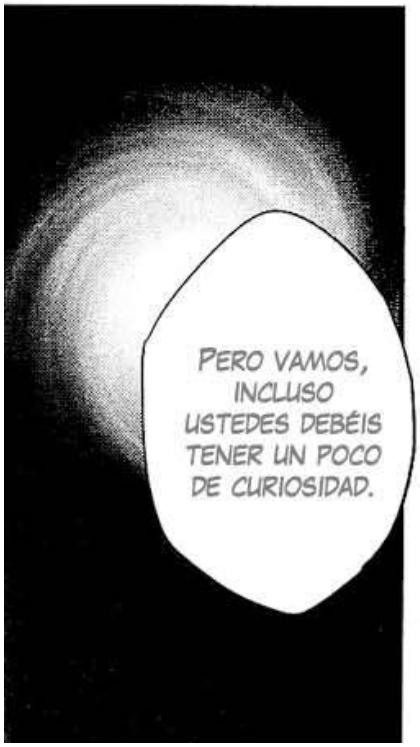
!?
K...
¿¡KON!?
YO.... ME OLVIDÉ COMPLETA-MENTE...
ME ASUSTASTE, POR QUÉ HAS APARECIDO TAN DE REPENTE.
... PERDONA, DISCULPEN MI INTROMISIÓN.
PENSÉ QUE SERÍA MEJOR SI NOTIFICABA QUE HABÍA UN PEQUEÑO PROBLEMA.
... O SI HARUTORA-SAMA QUERÍA...

ES SOLO QUE ESTOY A TU LADO
TODO EL TIEMPO
HASTA QUE LOS DOS HUBIERAIS TERMINADO.
¡¿EH?! ¡¿N... NO... NO LA VERDAD...?!
QUE ME SENTARA AQUÍ EN SILENCIO,
PERO, DE TODOS MODOS, K... ¿KON?
N... NO ES ASÍ
¿NO QUERÍAS HABLARME DE ALGO...?
¿PREFERIRÍAS HABERME RECORDADO ...
MUCHO MÁS TARDE...?
EJEM...
わしゃわしゃわしゃわしゃ
DE TODAS FORMAS,
HARUTORA-SAMA...

P... POR FAVOR, ESTATE ALERTA.
EL SHIKIGAMI DEL ENEMIGO ESTÁ CERCA.
¿ESTÁIS TOTALMENTE SEGURAS?
NO SÉ SI LAS CREO...
SÍ, ESTOY BASTANTE SEGURO DE QUE ELLOS NO...
¡DESCUBRIREMOS SI ES VERDAD O NO UNA VEZ QUE LOS ENCONTREMOS!
¡EXACTA-MENTE!

BASADOS EN ESTA EVIDENCIA,
YO, LA ENCARGADA DE LOS DORMITORIOS,
¡DEBE PARARLES DE COMETER FALLOS EN SU JUVENTUD!
...HONESTAMENTE...

SER SECUESTRADOS POR ESTA GENTE JUSTO DESPUÉS DE LA ESCUELA....
NO TENEMOS NADA DE SUERTE HOY.
Y PARA EMPEORAR LAS COSAS, YA HEMOS GASTADO LA MITAD DE NUESTRO Ddescanso AL HABER SIDO LLAMADOS POR OTOMO-SENSEI.


PERO VAMOS, INCLUSO USTEDES DEBÉIS TENER UN POCO DE CURIOSIDAD.

¡PERO ESTÁ BIEN! USTEDES NO SOIS ESTUDIANTES DEL DORMITORIO.
ESO ES UN POCO DURO...
O MÁS BIEN, DICES QUE ES TU RESPONSABILIDAD COMO ENCARGADA
¿ESTÁ BIEN EL HACERLE PASAR ESTO A UNOS MENORES?

Anterior encuentro
¿A lo mejor habéis escuchado los rumores de sus anterior encuentro?
¡ESOS DOS NUNCA HAN SIDO ASI ANTERIOR-MENTE!
¡¿NO ES FÁCIL PARA UNA BELLA PERSONA COMO ÉL EL TIRAR PARA ESE LADO?!
EN ESTE MUNDO SIN GÉNERO, TU MANERA DE PENSAR ESTÁ ANTICUADA. SIN MENCIONAR QUE NATSUME ES UNA PERSONA CON TALENTO.
¡CÁLLATE!
P... PERO
HARUTORA-KUN Y NATSUME-KUN SON AMBOS CHICOS...
NA... ¡NATSUME ES LA ULTIMA PERSONA QUE HARIA ESO!
SIN MENCIONAR AL IDIOTA DE HARUTORA ...
FUFUFU... YA ESTÁ, YA ESTÁ, KYOKO-CHAN.
SI SOLO ESPERAS Y OBSERVAS LO ENTENDERÁS.
...LO ENTIENDO.

IRÉ POR TODO TOKYO BUSCANDO POR CADA ESCONDRIJO SI ES NECESARIO...
¡¡PARA DEMOSTRAR LA INOCENCIA DE NATSUME!!
... ESTO ES MALO
¡ESTO ES MUY MALO!
¿ES ESTO SOLO UNA BROMA PARA ELLOS?
¿POR QUÉ ESTÁ PASANDO ESTO?
¡¿O MEJOR DICHO, EN QUÉ DIABLOS ESTÁN PENSANDO LAS ENCARGADAS?!
... ESO ES LO QUE ESTÁ PASANDO.
NO HAY PORQUÉ PREOCUPARSE, HARUTORA.
MALDITA SEA...
BL
¡SI NOS ENCUENTRAN ME ETIQUETARÁN POR SIEMPRE!

LA FUERZA DE KURAHASHI-SAN ES UN VERDADERO PROBLEMA.
Y HE ESCUCHADO QUE TENMA-KUN CONTROLA LOS SHIKIGAMIS SIMPLES REALMENTE BIEN.
PERO DESAFORTUNADAMENTE PARA ELLOS, NO SON RIVALES PARA MÍ.
SU SIMPLE SHIKI...
SOLO SERÁ ENGAÑADO POR MÍ.
¡OOOOH! ¡QUÉ CONFIABLE ...!
L... LO SIENTO.
SIGUEN SIN INFORMARNOS ...
¡HEY! ¡KURA-HASHI!
¡MOMOE!

¿QUÉ DIABLOS ESTÁN HACIENDO UNOS MENORES EN SITIOS COMO ESTE?
¡GAH!
¿OTOMO-SENSEI?
OH.
CUANTO TIEMPO, OTOMO-SENSEI.
¿OH, KIFU-SAN? ¿FUJINO-SAN, TAMBIÉN?
¿QUÉ DIABLOS ...?
OTOMO-SAN, LO IMPORTANTE ES...
... YA VEO.
ENTIENDO LO QUE PASA.

¡¡N... NO PUEDE SER!!
BUENO, ESTABA CLARO.
BUENO, INCLUSO LOS SHIKI SIMPLES SON BUENOS EJEMPLOS PARA "SHIKI DE USO GENERAL".
AUNQUE SEAN ESTUDIANTES, NO PUEDO DEJAR QUE NOVATOS LOS UTILICEN.

NO HAY UNA BUENA RAZÓN PARA UTILIZARLO INCONDICIONALMENTE.
PERO
SOLO A LOS ONMYOUJI PROFESIONALES SE LES PERMITE UTILIZAR EL "HASHIKI ONMYOU JUTSU".
ESTUDIANTES COMO NOSOTROS ESTAMOS EXENTOS PARA PRACTICAR, PERO....

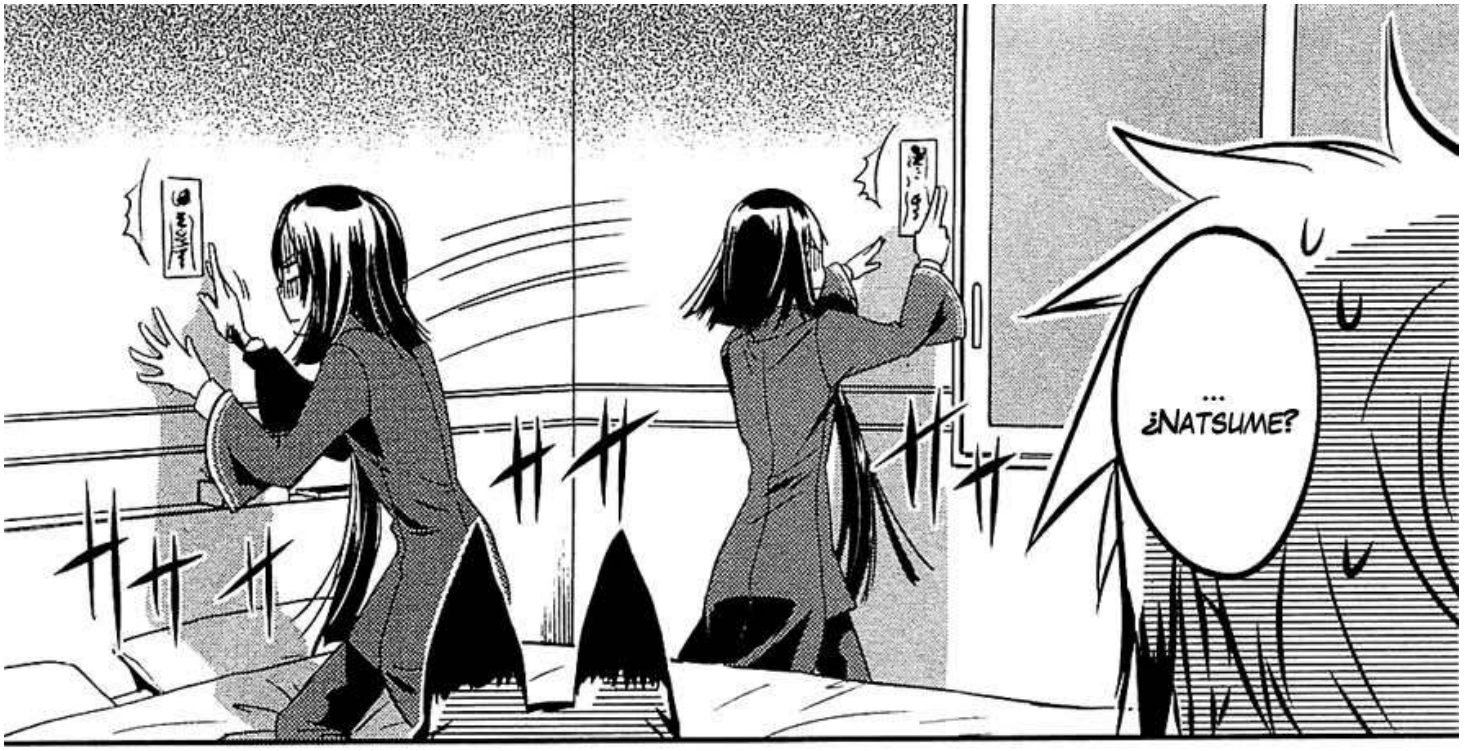
ENTIENDO PERFECTAMENTE...
VUESTROS SENTIMIENTOS SOBRE ESTA SITUACIÓN.
VALE, AQUÍ, YO...

¡Sensei!
¿¡ESTÁS LOCO!?
UH... ¿¿SENSEI?!
HARÉ ESTE TRABAJO, DEJADME AYUDARON.
¡EL GRAN HOMBRE OTOMO NUNCA INCUMPLE UNA PROMESA!
ES MÁS INTERESANTE DE ESTA MANERA, O MEJOR DICHO,
NO PERMITIRÉ NINGUNA CLASE DE ACCIÓN INAPROPIADA.
¡LOS DESENMASCARÉ ANTE LA SOCIEDAD!
¡NO PUEDES HACER ESO!
¡SENSEI! TRANQUILÍCESE-

¡YAH!

NATSUME... ¿VA TODO BIEN?
MALDITA SEA, ESE IDIOTA.
ESE SOSPECHOSO BASTARDO DE KASAI.... SI ERES TÚ...

¡¿EN QUÉ ESTÁ PENSANDO ESE VIEJO DE 10.000 AÑOS PENSANDO?!
...ESO ES TODO.
あぁあ


...
¿NATSUME?

¿Q-QUÉ? ¿NO ES TAN MALO?
¡CLARO QUE LO ES!

¿QUÉ ESTÁS...?
ESTOY CREANDO UNA BARRERA MÁGICA.
ESE BAKA-KON DEBERÍA HABÉRNO SLO DICHO ANTES.

NO IMPORTA COMO SEA OTOMO-SENSEI, SIGUE SIENDO UN PROFESIONAL.
EN OTRAS PALABRAS, NO CONOZCO TODO SU PODER.
¡ÉL NO ES UN OPONENTE QUE PODAMOS ENFRENTAR DIRECTA-MENTE!

... HEY, NATSUME.

TODAVÍA TENEMOS UN LARGO FUTURO POR DELANTE...
¿PODEMOS SEGUIR SIENDO...
AMIGOS DE AHORA EN ADELANTE?
¡NATSUME! ¡TE LO ESTOY SUPLICANDO, POR FAVOR!
¡¿DE VERDAD ESTÁS DEJANDO ATRÁS TU ORGULLO TAN FÁCILMENTE ...?!
...FUFU.
QUE CORTA VIDA ESCOLAR HE TENIDO.
FUFU...
S... ¡SUS PUPILAS!
¡KON! HAZ ALGO...
LO SIENTO... NO PUEDO...
¡YAAHHH!
¿OH?

HOTEL
TODO EL MUNDO ESTÁ REUNIDO AQUÍ.
¿QUÉ ESTÁIS HACIENDO EN UN LUGAR COMO ESTE?
¿QUÉ FUE ESO?
OH, ES TOJI-KUN.
¡¿UAH...?! ¡¿NATSUME-KUN?!

NO TIENE NINGÚN SENTIDO...
NO... NO PUEDE SER...
¿EH? SABES BASTANTE ¿EH? ESTUVIMOS JUNTOS HASTA AL MEDIODÍA.
DEPSUÉS DE ESO NOS SEPARAMOS PORQUE LE PROMETÍ A TOJI QUE ME ENCONTRARÍA CON ÉL.
NA... NATSUME-KUN, NO ESTABAN HARUTORA Y TÚ...
DE VERDAD NOS SALVASTE, TOJI.
TOJI Y NATSUME ESCAPARON
SE ENCONTRARON EN EL HOTEL
ANTERIORMENTE ...
?
HELP!
¿TOJI? ¡POR FAVOR, SÁLVANOS!
SEGUIDOS POR HARUTORA.
¿Y?

AH... BUENO... SOBRE ESO...
¿ENTONCES QUE ESTÁN HACIENDO TODOS AQUÍ?
TODOS USTEDES ENCONTRÁNDOOS ES UN HOTEL ME RESULTA CURIOSO. ¿HA PASADO ALGO?
¡HEY, NATSUME!
¡Y TOJI TAMBIÉN!
¡HARUTORA-KUN...!
¿HUH? ¿TOJINO-SAN Y KIFU-SAN ESTÁN AQUÍ TAMBIÉN?

ESTO ES EXTRAÑO... AUNQUE...
NO... NO PUEDE SER...
¿ASÍ QUE QUÉ ESTÁ PASANDO?
¿KYOKO Y TENMA TAMBIÉN?
¡INCLUSO OTOMO-SENSEI!
OH... ¡MI TELÉFONO!
¡HA... HA.... HARUTORA-SAMA, TE OLVIDASTE DE ALGO!
HO...
AH ¿DE VERDAD?
ESO ESTUVO CERCA...
ESTABA DEBAJO DE UNA TOALLA...
EN EL HOTEL EN EL QUE ESTÁBAMOS.
AY.... SE VE QUE ME EMOCIONÉ DEMASIADO ...
¿DÓNDE ME OLVIDÉ DE ESTO?

¡¿TOALLA?!
¡¿HOTEL?!
¡¿CAMA?!
あ、
あ?
¡¿AH...?!
¿HA... HARUTORA-KUN?
NO ME DIGAS...
¡¿CON TU PROPIO SHIKIGAMI...?!

¡¡NO!!
A... ASQUEROSO...
HARUTORA-KUN... TÚ... NI DE BROMA... CON UNA CHICA TAN PEQUEÑA...
ESO... NI SI QUIERA TIENE GRACIA...
¡ESO NO FUE LO QUE PASÓ! ¡LO HABÉS CONFUNDIDO TODO!
NATSUME, TOJI, CHICOS...
¡ESPERAD! ¡ESTO ES UN MALENTENDIDO!
UH...
Uhmm...
¡¿PODRÍAS POR LO MENOS MIRARME?!
...¡¿HE SIDO ABANDONADO?! ¡¿TOJI?!
YO... YO ESTABA CON TOJI...

ぱん
P...
Pero...
Lolicon
BL
...
¡ESO NO ES LO QUE PASÓ!

Cargar comentarios

¿Hay algo que quieras hacernos saber sobre este elemento?

Reportar

Tumangaonline o lectormanga no cede ni comparte de forma voluntaria los proyectos aquí publicados. Si usted considera que el contenido de tumangaonline o lectormanga está siendo copiado o distribuido en otras webs o aplicaciones, le recomendamos que deje de visitar esas webs que copian el contenido y perjudican a los grupos que realizan las traducciones. El contenido aquí expuesto se proporciona de forma pública únicamente por parte de los grupos de traducción para uso personal y no se cede, vende o permite la copia o el uso de este contenido ninguna webs o aplicación de terceros

# Tokyo Ravens

Capítulo 17.00 Subido por [Last Heaven Fansub]

←← **MANGA**. Sentido de lectura: De derecha a izquierda ←←

# Last Heaven Fansub

**Traducción**
NARU_YUUKI

**Edición**
HYADII

**Limpieza**
CRIS

http://last-heaven-fansub.com
http://lastheavenfansub.blogspot.com.ar

# CAPITULO 17

## VACACIONES SANGRIENTAS

¿UNA CARTA DE AMOR?
¿DIRIGIDA A TI?
S-SÍ.
UNA CARTA VOLADORA VINO HACIA A MÍ DURANTE EL ALMUERZO.
Escaleras de emergencia de la academia Onmyou
ELLA DEBE TENER LA CABEZA CUADRADA.
SEGURO QUE CONFUNDIÓ TU NOMBRE CON EL DE NATSUME.
¡¡¿ASÍ QUE SOLO ES UN ERROR?!!
LAS CARTAS SUELEN ESTAR DIRIGIDAS A NATSUME...
¡PERO ESTÁ VEZ EL MENSAJE QUE IBA DENTRO ERA PARA MÍ!
¿DE QUIÉN ERA?
DE UNA CHICA DE SEGUNDO, KINOSHITA JUN.
¿SABES QUIÉN ES, TENMA?
N-NO...
ENTON-CES...
Sfx: Ba-dump. Ba-dump.

Sfx: Suspiro...

Sfx: escalofrío

Sfx: ruborizado

Sfx: sorprendido, sobresaltado

BUENO, AUNQUE ES DE UN GRADO SUPERIOR SIGUE SIENDO UNA CHICA.
Sfx: risa nerviosa
¡NO ES ASÍ!
¿Qué quieres decir con que lo sabía?
LO SABÍA, SI NO ES UNA NIÑA PEQUEÑA...
Sfx: retrocediendo
ME ES ABSOLUTAMENTE DIFICIL IGNORAR
A ESTA CHICA QUE ME ENVIÓ ESTA CARTA.
AHORA, CON TODOS ESOS RUMORES PULULANDO POR AHÍ...
BL
DEJARLA PLANTADA SERÍA UNA MALA IDEA.
... CREO QUE TIENES RAZÓN.
MAL PRESENTIMIENTO SOBRE ESTO...
TENGO UN...
¿ENTONCES QUE DEBERÍA HACER CUÁNDO ME LA ENCUENTRE?
... YA VEO

Así que eso es lo que pasa ¿Huh?
Hmph...
Gogogog

Sfx: murmullo murmullo

¡VINISTE!
¡GUSTO EN CONOCERTE! SOY KINOSHITA JUN.
S-
Sí.
M-MUCHO GUSTO.
Sfx: latido
¡ESTO ES MALO! ¡ES MI TIPO...!
ESTOY TAN CONTENTA DE QUE VINIERAS,
ESTABA MUY INQUIETA POR SI VENDRÍAS...
POR TODOS ESO RUMORES QUE SE HAN ESCUCHADO SOBRE TI ÚLTIMAMENTE.
¡S-SON TODOS MENTIRAS!
ESAS HORRIBLES MATRONAS SOLO ESTÁN ESPARCIENDO MENTIRAS SOBRE MÍ.
¿DE VERDAD?
SÍ, NO ES QUE SOLO VINIERA AQUÍ POR ELLO...

OH... ¿DE VERDAD ...?
PERO,
ENTONCES...
¿QUÉ?
AH, PERDÓN, NO ES NADA.
¡GRACIAS POR VENIR!
CUIDA HOY DE MÍ POR FAVOR.
L-
¡LO HARÉ!
...
yikes.
Sfx: latido
¿QUÉ PASA?
!?
Sfx: mirando alrededor
L-LO SIENTO, NO PASA NADA.
¿DE VERDAD?
BUENO, ESE ES EL CASO ¿DEBERÍAMOS PONERNOS EN CAMINO?
AH
¡V-VAMOS YENDO!

DE CUALQUIER MODO, ELLA ES MUY LINDA.
QUE BIEN, HARUTORA.
AL PRINCIPIO ESTABA EN CONTRA DE ESTO,
PERO ES UN POCO EMOCIO-NANTE.
....
TENMA
¿PUEDES SENTIR UN TIPO DE PRESENCIA?

PERO AÚN NO ESTOY SEGURO... TENEMOS QUE ESTAR LISTOS PARA LO INESPERADO.
PONIENDO A HARUTORA LEJOS, ME PREOCUPA ELLA.

¿PRESENCIA? ¿TE REFIERES A UN TIPO DE PODER ESPIRITUAL O MÁGICO?
NO, ES MÁS COMO... UN INTENTO DE ASESINATO O UNA PRESENCIA MALIGNA.

DE TODAS FORMAS, NO LES QUITES LOS OJOS DE ENCIMA.
OH, ¿Y PODRÍAS CONTACTAR A KURAHASHI?
NOP... ELLA ESTÁ OCUPADA CON ALGO MÁS EL DÍA DE HOY.

¿EN SERIO? NO IMAGINO A HARUTORA COMPORTÁNDOSE RUDO FRENTE A UNA CHICA.
HARUTORA... ¿EH?

¿HA?
SÍ, PERO INCLUSO SI NO PODEMOS CONTACTARLA,
SOLO CONTÁCTALA.
CUANDO TODO EMPIECE, NO CREO QUE SEAMOS CAPACES DE MANEJARLO.

¿EH?

¡¡KYA!!
!!?
¿¡UN LETRERO!?
ME PREGUNTO DE DONDE SALIÓ, CASI NOS GOLPEA.
PERO QUE EXTRAÑO,
HACE UN MOMENTO NO HABÍA NADA DE VIENTO.
INCLUSO AHORA NO LO HAY.
COSA EXTRAÑA #1
En el restaurante...
Como lo siento.
¿ACASO NO ES UN DÍA EXTRAÑO PARA TI?
HAN PASO COSAS ASÍ TODO EL DÍA.

COSA EXTRAÑA ④
COSA EXTRAÑA ③
COSA EXTRAÑA ②
COSA EXTRAÑA ⑦
@ 道
COSA EXTRAÑA ⑥
@
停電
COSA EXTRAÑA ⑤
@ 服屋
DI-
DISCULPA, ESPERA AQUÍ UN SEGUNDO.
¿HARUTO-RA-KUN?
... NO PUEDE SER.
NO... PERO.
¿KON?
¿HUH?
POR ACÁ.
NO CREES
¿QUÉ ESTO ES UN POCO RIDÍCULO?
¡KON!
¡KON! ¿ESTÁS AQUÍ?

NO ES PELIGROSO.
EN EL LUGAR EN EL QUE ESTAMOS...
SIENTO QUE ME HAN PUESTO EN PELIGRO A PROPÓSITO.
No me espanten así.
¿QUÉ DEMONIOS? ¿¡ESTÁS AQUÍ!?
¿NO ES EXTRAÑO?
E-EN SERIO ¿AHORA?
SI ESE EL CASO, SUPONGO QUE ESTÁ BIEN.
KON TE PROTEGERÁ, ASÍ QUE SIÉNTETE TRANQUILO.
EN EL PEOR DE LOS CASOS, SI CREO QUE LA SITUACIÓN ES DE VIDA O MUERTE,
¡TU MANO!
¡ESTÁS HERIDO!
Esto es ridículo.
HARUTORA-KUN, ¿EN SERIO ESTÁS BIEN?
....AH...

...
LISTO.
¿EH? AH... SUPONGO QUE FUE EL ANUNCIO DE HACE UN RATO.
ESTOY BIEN, SOLO ES UN RASGUÑO.
¡NO LO ES!
MIRA. TEN...
GRA-GRACIAS.
BUENO... ASEGÚRATE DE ATENDERLO EN CUANTO PUEDAS.
....AH.

¿EEH?
¡WAAAAAH!
...K-
KON, JUSTO AHORA, ESO ERA.
NO HAY PELIGRO.
¿¡AÚN NO HAS ESCUCHADO NADA DE KURAHASHI!?
Unos minutos antes...

¿To-Touji? Ahora siento esa presencia.
Escucha, no importa lo que ella diga. ¡Solo tráela tan rápido como puedas!
¡No tenemos tiempo que perder!
S-Si, aún no hay respuesta.
Temía que esto pasará.
...Rayos, no sé de donde viene está presencia... ¿Invisible?
El verdadero poder es...
No tiene caso. No puedo conectar al celular de Kurahashi-san.
Ya veo...
Tenemos que detener esto antes de que las cosas se salgan de control,
Y si hubiera un accidente serio como un incendio o un edificio colapsando...
¿Colap-sar?
Sería problemá-tico si el Shikagami estuviese siendo controlado desde lejos,
Pero es "esa persona" de la que estamos hablando.
Ella no puede mantenerse calmada, así que debe estar aquí en algún lugar.

NO ESTOY SEGURO DE LOS PENSAMIENTOS DE HARUTORA.
JUSTO COMO LO PENSÉ, A HARUTORA-KUN LE GUSTA ALGUIEN MÁS.
¿DE-DE VERDAD?
NO ES QUE ELLA QUIERA ESTAR CONTIGO, DEBISTE DE HABERLA DEJADO.
HONESTAMENTE, HARUTORA ERES UN IDIOTA.
¿HUH?
¿UN TERREMOTO?
¡ORDEN!
¡POR ALLÁ!
!!
ARGGH
WAAH
¿¡MA-MAGIA!?
¡¡CÁLLATE!!
SABÍA QUE TÚ ESTABAS DETRÁS DE ESTO,
¡BASTA YA! NATSU

NO PUEDO SOPORTARLO MAS.
ESTO... ESTO SE ESTÁ SALIENDO DE CONTROL...
¿N-NATSUME?
HE TENIDO SUFICIENTE ...
¡¡AAARRGHH!
BAKA
TORA
TU CERDO... BAKA-TORA...
ESE
¡ORDEN!
NO ESTARÁS TAMBIÉN SIGUIENDO A HARUTO...
TOJI-KUN, QUE PA.... EH. ¿NATSUME?
¿POR QUÉ ESTÁS VESTIDA ASÍ?
NATSUME, NO ME IMPORTAN LAS CIRCUNSTANCIAS, TE ESTAS PASANDO DE LA RAYA.
¡TENMA, RESISTE!
¿¡NATSUME!?

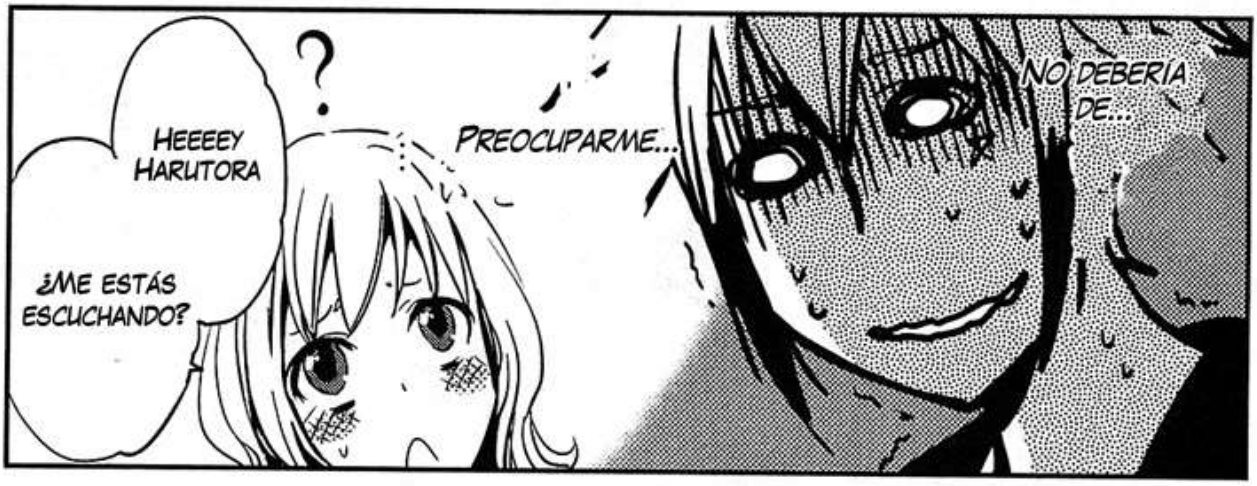
GUUU ...
UHHH ...
GRRRRR ....
¡AAAAAAAA RRRRRRRGG HHH!
... O NO. SI...
TAL VEZ PODAMOS SOLUCIO-NARLO.
O-OK NASUME
ENTIENDO CÓMO TE SIENTES, PERO COLMATE.
NECESI-TAS RELAJAR-TE.
¿¡¡ACASO NO ESTOY CALMADA!!?
S-SI, SUPONGO QUE ESTÁS... QUE ESTÁS CALMADA.
ELLA LE DIO...
ESE PAÑUELO...
... ME PREGUNTO QUIÉN SERÁ CULPABLE DE ESO...
ESTÁN TAN FELICES, Y TAN LLENOS DE AMOR...
¡SE MIRAN EL UNO A OTRO!
¿NO TE ESTÁS PONIENDO DEMASIA-DO ANSIOSA?
¡AH! SE MUEVEN DE NUEVO.
... CREO QUE TRATAN DE ALEJARSE DE TI...
¡HA! ¡QUÉ INUTIL!

¡¡LE MOSTRARÉ!!
¡¡LOS CAZARÉ HASTA EL FIN DEL MUNDO!!
... SE HA VUELTO LOCA...
...HEY.
NATSUME
¿POR QUÉ TE OBSESIONAS CON HARUTORA?
¿POR QUÉ LO ESTÁS ESPIANDO?
... ¿POR QUÉ?

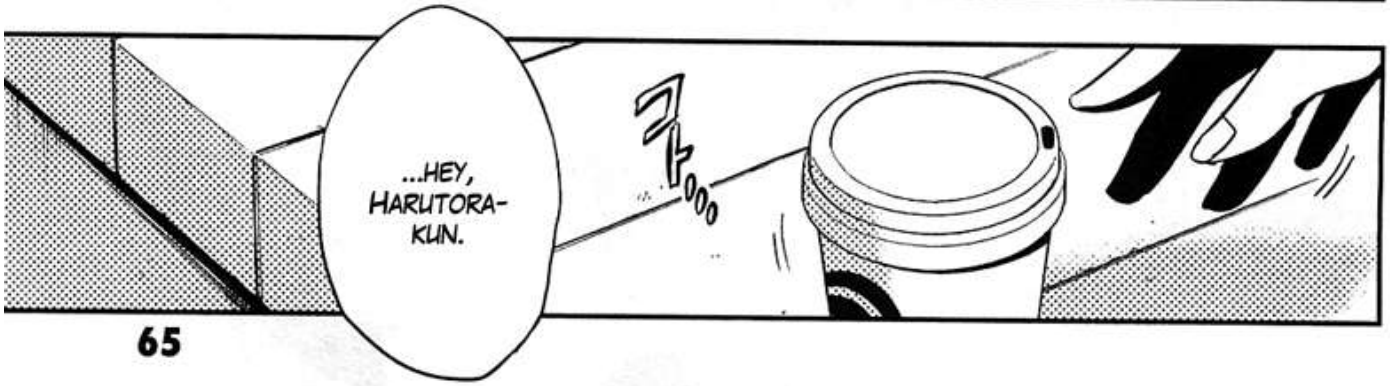
SI BIEN ÉL ES TU SHIKIGAMI,
ÉL NO TE PERTENECE.
¡¡EL... ÉL ES MI--!!
NO HAY NINGUNA RAZÓN PARA QUE TE ENTROMETAS ¿NO CREES?
FUE HARUTORA QUIEN QUISO CONOCERLA.
...HEY, ESTA VEZ ¿POR QUÉ NO TRATAS DE SER UN POCO MÁS HONESTA CONTIGO MISMA?
¿HONESTA?
BUENO,
EN LUGAR DE SER TAN OBSTINADA,
¿POR QUÉ NO LE DEJAS SABER CÓMO TE SIENTES EN REALIDAD?
...¿EH?
NATSU-

UN SHIKIGAMI
LE PERTENECE A SU MAESTRO.
SI VOY TRAS ELLOS ¿VERDAD?
NO TE IMPORTA
...NO PUEDE SER...
NO... PERO ...

HARUTORA -KUN,
QUIERO AGRADECERTE POR EL DÍA DE HOY.
IM-IMPOSIBLE...
NATSU...


HEEEEY HARUTORA
¿ME ESTÁS ESCUCHANDO?
?
PREOCUPARME...
NO DEBERÍA DE...

HAHAHAH LO HICISTE DE NUEVO.
S-SI SUPONGO QUE TIENES RAZÓN LO SIENTO.
HARUTORA, TE HAS ESTADO DISCULPANDO TODO EL DÍA.
AH. LO-LO SIENTO.


...HEY, HARUTORA-KUN.

¿QUÉ PIENSAS DE MÍ?
¿EH?
DESPUÉS DE ESTAR CONMIGO...

...
¿CREES QUE
PODRÍAS SALIR DE NUEVO CONMIGO?
...AH
.....
... GRACIAS POR LA CARTA.
ME HIZO MUY FELIZ.
!
¡HARU...!
YO, ¡HARUTORA!

QUE
COINCI-
DENCIA.
¿NA
TSU
ME?
¡QUE
PASA!
POR QUÉ
LUCES...
LO HAS
MALENTEN-
DIDO
TODO.
¿TAN
SORPRENDIDO?
OH ¿¡DE
VERDAD!?

¿POR QUÉ NO REGRESAMOS A LOS DORMITORIOS?
AHORA.
!!
KO-
¿JKON!?
¿NO ES ESTA UNA SITUACIÓN DE VIDA O MUERTE!?
¿DE QUÉ HABLAS?
NATSUME-DONO ES LA MAESTRA DE HARUTORA-SAMA... HONESTAMENTE
¿POR QUÉ LA TRATAS COMO A UNA AMIGA?
ES DECIR, HACE UN RATO NI SIQUIERA TARTAMUDEABAS.
IMPOSIBLE... ¿¡ESTAS DE SU LADO!?
...HEY, HARUTO-RA...

HEY, NATSUME ¿PODRÍAS CALMARTE POR UN MINUTO?
¿EH?
¿¡POR QUÉ ASUMEN QUE YA ES TARDE!?
COLECTAR TUS CENIZAS
¿QUÉ ESTÁN HACIENDO AQUÍ?
¿TOJI Y TENMA?
HARUTORA-KUN ESTÁ EN MEDIO DE UNA CITA CONMIGO.
IN-INCLUSIVE SI NO LO, NECESITARÁ ¡¡NO PODRIA HACER ESO!!
ASÍ QUE SI TE QUIERES IR A CASA ¿NO PODRÍAS IRTE TÚ SOLA?
¡¡HARUTORA ES MI SHIKIGAMI!!
¿Y QUÉ?

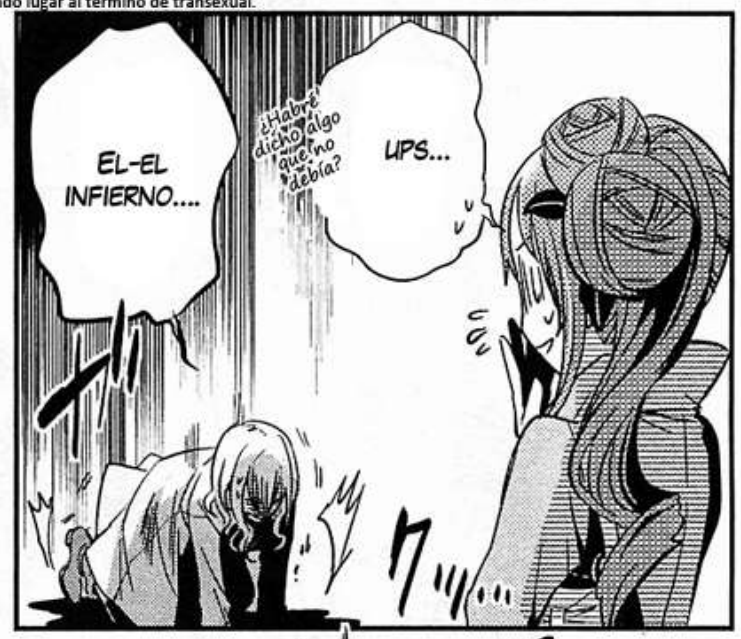
¿ACASO NEGARÁS EL AMOR HACIA TU SHIKIGAMI?
¡¡SOY LA MAESTRA DE HARUTORA!!
TAMBIÉN LO TIENES ¿VERDAD?
SUPONGO, QUE ESO TAMBIÉN ES UNA EXCUSA.
YA QUE SIEMPRE ESTÁS PREOCUPADA POR LAS APARIENCIAS.
NATSUME,
NO ME IMPORTARÍA TENER UNA RELACIÓN SECRETA CON ÉL.
……!!
……
… KINNOSHITA-SAN,

LO SIENTO...
¿HUH?
NATSUME-KUN...
¿KURAHA-SHI?
¿TOJI? AH, ¿TENMA TAMBIÉN?
Lo siento, olvidé responder tu mensaje
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ?
¿HUH?

¿NO ESTARÁS MOLESTANDO A NATSUME-KUN?
BUENO NO PUEDES. NATSUME TIENE UN CORAZÓN PURO, NO PUEDES SEDUCIRLO CON TUS TÉCNICAS.
¿QUÉ PASA CON ESA ROPA TAN LUJOSA?
¿KINOSHITA-SENPAI?
¿IKYOKO-CHAN!?
¿TE REFIERES A SENPAI? PODRÍA DECIRSE,
RESPONDO TODAS LAS DUDAS DE SENPAI SOBRE COSMÉTICOS.
USTEDES DOS ¿SE CONOCEN?
¡PERO MÍRALO! ¡NO ES SENPAI LINDO?
A QUE NO ADIVINASTE QUE ES UN CHICO ¿O SÍ?

UN...
¿CHICO?
CHI...
QU...

Nota: "Otokonoko" suele provenir del kanji de "hombre" y "niño". Pero aquí lo ponen como "hombre" y "niña" dando lugar al término de transexual.



¡EN VERDAD ENTIENDO!
TE ENTIENDO A LA PERFECCIÓN.
NO PUEDO CREER QUE SENPAI TAMBIÉN...
¿QU-?
¡ESTOY TAN EMOCIONADA!
¡SUFRES LAS MISMAS CIRCUNSTANCIAS!
EH... NATSUME,
NO CREO QUE ÉL SE REFIERA A ESO CON "OTOKONOKO"
SIENTO TODO LO QUE PASO ANTES. ¡¡POR FAVOR DÉJAME SER TÚ AMIGA!!
QU... ¿¡ESTÁ BROMEANDO!?
NO, NI UNA MALDITA MANERA EN LA QUE PUEDA SER AMIGA DE ALGUIEN MÁS BONITA QUE YO.
¡NO DIGAS ESO!
¿¡CUÁL ES TU PROBLEMA!?

BUENO...
ENTONCES ...
SÁLVAME ¡HARUTORA-KUN!
¡¡NOOOOOOOO!!
¿QUÉ PASA AQUÍ?
... ME VOY DE AQUÍ.
¡¡SUÉLTAME!!
第17話 おわり

# 東京レイヴンズ

TOKYO RAVENS

Compartir Compartir Compartir Compartir Compartir

Cap. Anterior

Compartir

Cap. Siguiente

Cargar comentarios

¿Hay algo que quieras hacernos saber sobre este elemento?

Reportar

Tumangaonline o lectormanga no cede ni comparte de forma voluntaria los proyectos aquí publicados. Si usted considera que el contenido de tumangaonline o lectormanga está siendo copiado o distribuido en otras webs o aplicaciones, le recomendamos que deje de visitar esas webs que copian el contenido y perjudican a los grupos que realizan las traducciones. El contenido aquí expuesto se proporciona de forma pública únicamente por parte de los grupos de traducción para uso personal y no se cede, vende o permite la copia o el uso de este contenido ninguna webs o aplicación de terceros

# Tokyo Ravens

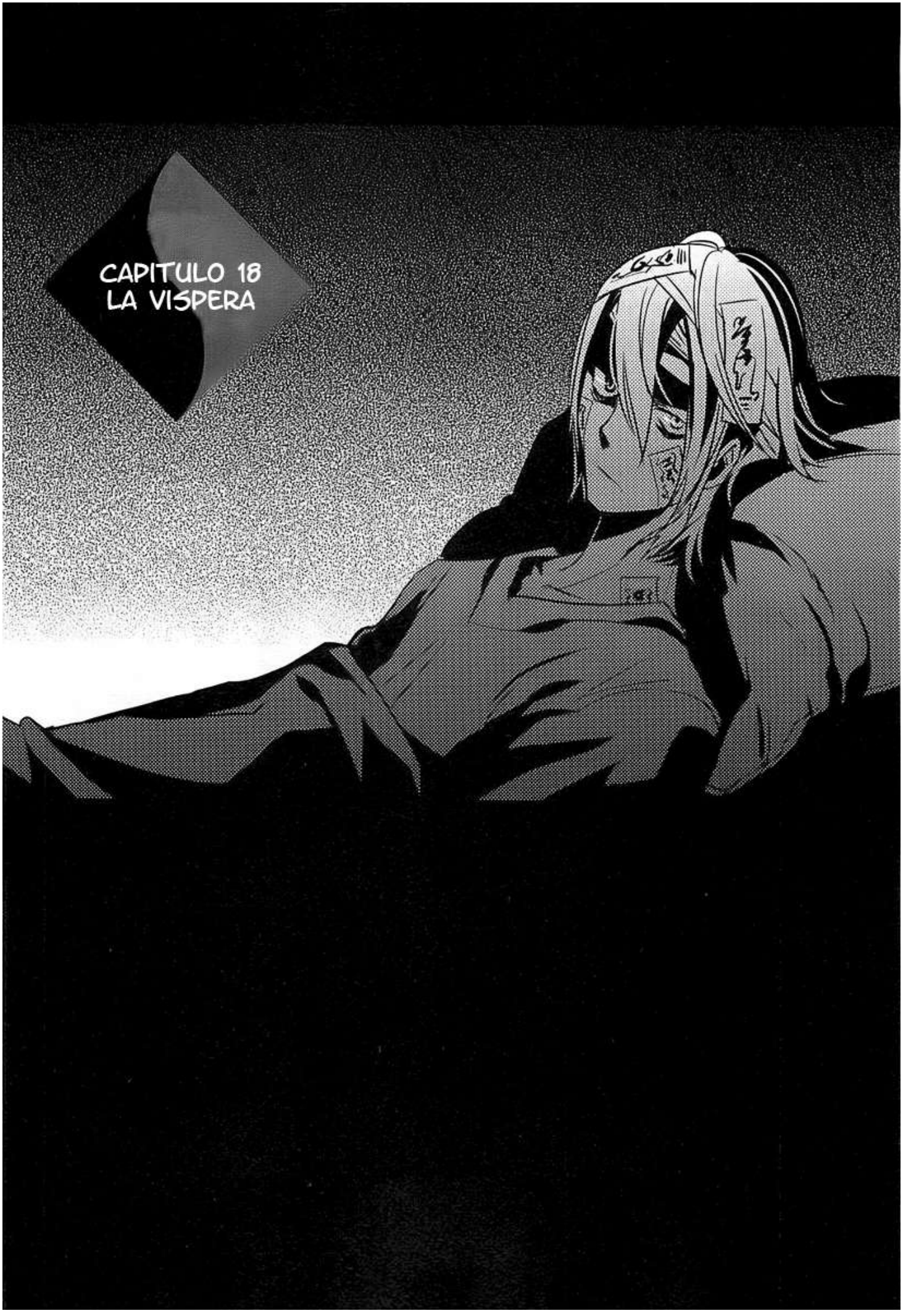
Capítulo 18.00 Subido por [Last Heaven Fansub]

←← **MANGA**. Sentido de lectura: De derecha a izquierda ←←

# 東京レイヴンズ

TOKYO RAVENS

¿ESA VÍCTIMA DEL DESASTRE PARANORMAL ESTÁ DESCANSANDO TRAS ESA PUERTA?
¿NO LO HARÁS?


CAPITULO 18
LA VISPERA

EL TIEMPO VUELA, YA HACE MEDIO AÑO QUE ENTRAMOS A LA ACADEMIA ONMYOU.
Y AHORA,
NOS PREPARAMOS PARA...
ENFRENTAR EL MAYOR OBSTÁCULO, EL EXAMEN FINAL.

¡¡AHORA!!
¡¡AHHHH!!

¡PUNTO!
¡UGH...!
¿QUÉ TAL ESTUVO ESO? ¡LO HICE LIMPIAMENTE!
¡¡ESTUVO MAGNÍFICO, HARUTORA-SAMA!!
¡GENIAL SINCRONIZA-CIÓN, KON!
¡Y... YO TAMBIÉN LO PIENSO!
¡¡NO TIENES NADA QUE AGRADECER!!
HMP... RECORDARÉ TU NOMBRE...

L-LO HICISTE GENIAL, MAESTRO.
LO ENTENDE-MOS.
PARA QUE KOFU Y HAKUOU PUEDAN UTILIZAR SU PODER AL MÁXIMO, DEBEN TRABAJAR EN PAREJA
ASÍ QUE NO TE HAGAS LA IDEA EQUIVOCADA.

¡TE OÍ, KON!
NO DEBES PRESTAR ATENCIÓN A LOS LADRIDOS DEL PERDEDOR.

¿CÓMO LO HICE NATSUME?
SUS OPORTUNIDA-DES DE PASAR SE HAN VUELTO 50/50.
¡ESE ES UN GRAN PROGRESO!
.....
HARUTORA LO HIZO MUY BIEN EN ESTA PRÁCTICA
A PESAR QUE ESTABA UN POCO AGOBIADO AL PRINCIPIO.

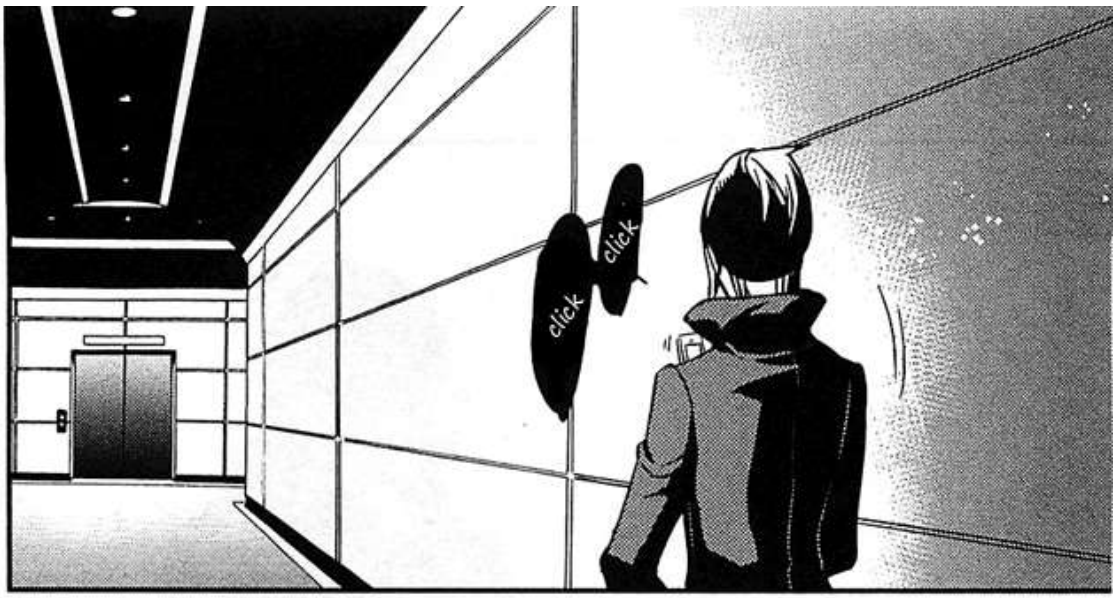
OB: derrota total.

*Natsume casi usa la versión femenina de "Yo" en lugar de la versión masculina.

HMM... LA DIRECTORA... ¿SERÁ QUE OTRA VEZ ROMPIÓ LAS REGLAS?
¿NO SABÍAS QUE MI ABUELA ES UNA ADIVINA FAMOSA?
¿ADIVINACIÓN?
VER EL FUTURO DE KOJI POR MEDIO DE ADIVINACIÓN.
¡¡Aunque no estoy tan seguro!!
¡¡¡IMPOSIBLE!!!
¡¡¡H-HARUTORA-SAMA!!!
¿DESDE EL NACIMIENTO?
DESDE CUANDO HA EXISTIDO TAL DIFERENCIA ...
¡¿QUÉ?!
SUS NOTAS SON DE LAS MEJORES.
A DIFERENCIA DE ALGUIEN QUE ESTÁ AL BORDE DEL FRACASO, TOJI TIENE MENOS COSAS DE LAS QUE PREOCUPARSE
¡¿AH?! NO.. NO.
...KON, TU...
¡¡Pfft!!
¡COMO SEA!
¡SI EMPIEZAS A DISCUTIR, PERDERÁS!

EL EXAMEN ES MAÑANA.
AL MENOS PRACTICA TUS HECHIZOS.
TU ENERGÍA ESPIRITUAL ES FUERTE
PERO NO PUEDES CONVERTIRLA EN HECHIZOS EFICIENTE-MENTE.
PARA QUE PASES A SEGUNDO AÑO,
¡¡TODO LO QUE NECESITAS ES DOMINAR LO BÁSICO!!
1-1P-A
塾長室

...POSIBI-
LIDAD...
¿EN EL
FUTURO...?
...ESTO, NO
ES LO MÍO.
Tus mensajes
De: Harutora
¿Fuiste llamado a la
oficina de la directora?
¿Qué hiciste esta vez?
.....


click
click

NO FUE NADA.
ES COMO UNA DISCULPA POR LO QUE PASÓ HACE MEDIO AÑO.
MUCHAS GRACIAS POR CUIDAR DE MÍ.

PLANEAS DESECHAR TU VIDA, ¿NO?
PERO ES UNA LÁSTIMA.
AÚN ASÍ EL RITUAL CONTINUARÁ.
.....

ESTA VEZ NO INTERVENDRÉ.
NO HASTA QUE TODO ESTÉ ARREGLADO, AL MENOS.
BUENO, AL MENOS ME MOSTRARÁS UN BUEN ESPECTÁCULO.
...LO HARÉ, ASÍ QUE POR FAVOR...
ENTIENDO.
SE LO AGRADEZCO.
ENTONCES, ME RETIRO.
DOMAHOSHI.
Ah...
DISFRUTE EL ESPECTÁCULO
JEFE DAIRENJI.

*Señor Dragón del norte.

N/T: Jyoshi significa 3 de marzo en el calendario lunar; "Oharae" significa gran purificación.

*Soukakukai, literalmente siginifica Club de dos cuernos; ambos, demonios y "oni" tienen 2 cuernos.

La reunión secreta entre el "Abanico Celestial", Hirata Atsune, y su mano derecha "Sombra",
Es un escenario raro.
¿Jefe?
Este chico se enteró por su cuenta.
No te preocupes él puede mantener el secreto.
¿En serio?
Bueno, también he escuchado muchas cosas sobre usted, Sr. Hirata.
Cosas como infiltrarse en la División de Servicio Espiritual y acorralarlos.
Sí.
Sin embargo, solo fui capaz de arrestar a algunos de ellos.
Me temo que el resto puede estar trabajando dentro de la agencia aún.
Aunque estoy seguro que ya lo sabe,
Ya que fue usted quien descubrió la existencia de Bicornis y se encargó de la investigación antes que nadie.
Ah, no fue gran cosa.
Yo ya me retiré de la División de Investigación de Hechizos.

NO SOLO NO FUI CAPAZ DE ACABAR CON BICORNIS,
TAMPOCO FUI CAPAZ DE PREVENIR LA MUERTE DE LA MENTE MAESTRA, "EL PROFESOR" DAIRENJI SHITO...
AÚN ASÍ AHORA...
TU OPONENTE ES EL JEFE DEL DEPARTAMENTO SECRETO DE LA AGENCIA DE LA CASA IMPERIAL.
NI SIQUIERA NOSOTROS SOMOS CAPACES DE TRATAR CON ELLOS SIN PRECAUCIONES.
ADEMÁS ELLOS TIENEN UNA ORGANIZACIÓN ENGAÑOSA, SIN MENCIONAR BASTANTE CERRADA.
DESDE QUE EL SR. HIRATA SE INFILTRÓ...
ESCUCHÉ QUE LA DIVISIÓN DE SERVICIO ESPIRITUAL SE CONVIRTIÓ
¿EN UN NIDO DE BICORNIS RADICALES CREYENTES DE YAKO?
RECUERDA QUE LA DIFERENCIA ENTRE UN CREYENTE DE YAKO Y UN NO CREYENTE
ES TAN FINA COMO UNA HOJA DE PAPEL.

Existe una razón para la profunda fascinación que tiene la División del Servicio Espiritual
en Tsuchimikado Yako.
Sus operaciones giran en torno al "alma",
por lo que inevitablemente involucra el sistema monárquico de Yako.
Suficiente de irnos entre las ramas,
este es el momento preciso para entrar en el tema principal.
...Permíteme recordarte,
Ahora soy un civil común y corriente,
un simple maestro de escuela...
Respecto a la situación,
tiene que ver con uno de tus estudiantes

TSUCHIMIKADO NATSUME.
...¿OH?
NO CREÍ QUE FUERAS UN BUEN PROFESOR.

¿CÓMO ES POSIBLE QUE LOS CREYENTES DE YAKO CEDIERAN A SU "CANDIDATO"?
¿QUÉ PASÓ?
YO SOLO
ME ENCARGUÉ DE LIMPIAR SU ERROR SEIS MESES ATRÁS.

DEJE DE BROMEAR.
PERO SUPONGO QUE MIYO-CHAN ¿HIZO UNA BUENA ELECCIÓN?
まゆちゃん
ガガガ

GASTAMOS MUCHOS RECURSOS PARA PODER ENTRENAR UN SOLO MIEMBRO,
AÚN ASÍ NOS ABANDONAN FÁCILMENTE.

MIYO-CHAN ME ESTUVO HOSTIGANDO POR ESO.
NO PUDE EVITARLO, YA QUE NUESTRO DEPARTAMENTO TIENE POCO PERSONAL.

Tu colega, Kugore, ha estado trabajando como perro.
Me parece genial que esté haciendo su trabajo.
Él es del tipo flexible.
El incremento de los incidentes de desastres paranormales están sobrecargando a nuestros exorcistas.
Verás, tanto el Departamento de Exorcismos y la División de Investigación de Hechizos, están enfrentando una escasez de personal.
Kugore está saliendo mucho a la escena.
Como resultado,
Podemos reducir el uso del "espejo".
¿...Oh?
¿La porción del jefe Kurahashi está sirviendo al mismo tiempo como Departamento de Exorcismo?
¿Y el hijo de la directora aún guarda a ese "pequeño monstruo"?

LO RESTRINGEN CON UN COLLAR,
AUNQUE ES INÚTIL SI NO TIENE COLMILLOS.
...SUPONGO.
¿Y?
¿CÓMO ES QUE ESTE INCIDENTE DE HACE DOS AÑOS ESTÁ RELACIONADO CON NUESTROS ESTUDIANTES?
COMO TAL, AÚN NO HEMOS RECIBIDO REPORTE ALGUNO SOBRE LOS PLANES DE BICORNIS RESPECTO A TSUCHIMIKADO NATSUME.
SIN EMBARGO, DEFINITIVAMENTE ALGO SUCEDIÓ DURANTE EL VERANO.
POR LO TANTO, ESTAMOS AQUÍ PARA AL MENOS PONERTE AL TANTO DE LA SITUACIÓN.
EN POCAS PALABRAS, BICORNIS HA MOSTRADO ACTIVIDAD RECIENTEMENTE.
Y UN PEZ GORDO ESTÁ INVOLUCRADO.
PEZ GORDO...
¿ES "D"?
ASÍ ES.

N/T: Domahoshi, es un término utilizado para referirse a un Onmyouji que no era parte del gobierno en el período Heian, pero es generalmente utilizado para referirse a Ashiya Doman.

"D"

Un Domahoshi también conocido como Ashiya Doman.

Un Onmyouji legendario que una vez luchó contra Abe no Seimei.

Estoy seguro que ya estás enterado de su relación con el incidente de verano.

...Eso es porque él se mostró por los alrededores

Hace unos días,

Se le vio contactando con un miembro de Bicornis.

¿Con quién?

Un antiguo Onmyouji de la División de Servicio espiritual, Motobe Chihiro.
El era la mano derecha de Dairenji Shito.

ガチャ
ハァ…
¡HOLA!
ERES TÚ...

¿QUÉ PASA DELINCUENTE?
¿CON GANAS DE FUMAR PERO SE TE ACABARON LOS CIGARRILLOS?
CÁLLATE.
ESTOY EN CONTRA DEL TABACO Y EL ALCOHOL.
ATRÁPALA.
¿NO PUEDES DORMIR?
¿Y TÚ QUÉ...?
HM, OLVÍDALO...
DE HECHO, ME SIENTO UN POCO NERVIOSO.
DE SOLO PENSAR QUE MAÑANA ES EL EXAMEN QUE DECIDIRÁ NUESTRO DESTINO.
NO PUDE DORMIR...

QUE DELICADO.
¿EH?
NADA.
MAÑANA ES EL EXAMEN.
¿EN SERIO NOS PONDRÁN A PURIFICAR UN DESASTRE PARANORMAL COMO EVALUACIÓN?
¿ESTÁS DE ACUERDO CON ESO? LA DIRECTORA TE DIJO EL TEMA,
PERO NO SE SUPONE QUE LO SEPAMOS...
ELLA NO ME DIJO QUE LO MANTUVIERA EN SECRETO.
ESTA ESCUELA SÍ QUE ES EXTREMA.
¿GENTE COMO NOSOTROS PUEDE APROBAR?
CREÍ QUE TE LO HABÍAN ENSEÑADO.
Y TIENES HASTA LA TARDE DE MAÑANA PARA ESTUDIAR.
ADEMÁS, COMPARADO AL DESEMPEÑO, ES MÁS IMPORTANTE
DEMOSTRAR TUS CONCEPCIONES Y SENTIDO NATURAL.

| | |
|---|---|
| Fase 1 | Ocurre un desequilibrio irrecuperable de los cinco elementos. |
| Fase 2 | Daño físico. |
| Fase 3 | Materialización de energía espiritual y hechizos de energía. |
| Fase 4 | Serie de daños espirituales ocasionados por la presencia de la materialización espiritual; Hyakki Yagyo* |
| Fase Final | El daño sobrepasa el nivel de desastre; manifestación espiritual y de hechizos. |

UN NIVEL QUE NO OCASIONA DAÑO FÍSICO.

ES MÁS COMO UN PRE-DESASTRE.

LA PRUEBA DE MAÑANA SERÁ UNA SIMULACIÓN DE LA FASE 1,

NATSUME NO PARTICIPARÁ, ÉL ESTARÁ EN LA RETAGUARDIA.

YA QUE LA PRESIÓN ESPIRITUAL DE HOKUTO POR SÍ SOLA ES MÁS QUE SUFICIENTE PARA VENCER LA FASE UNO.

PERO NOSOTROS NECESITAMOS UNA CLASE ENTERA.

LOS EXORCISTAS ACTUALES PUEDEN PURIFICARLO CON DOS O TRES ASISTENTES.

ES MÁS BIEN QUE NO NECESITA SER EVALUADO.

LAS HABILIDADES LO SON TODO EN NUESTRA ACADEMIA, DESPUÉS DE TODO.

ASÍ QUE NATSUME SERÁ EXENTO DEL EXAMEN.

SUERTUDO.

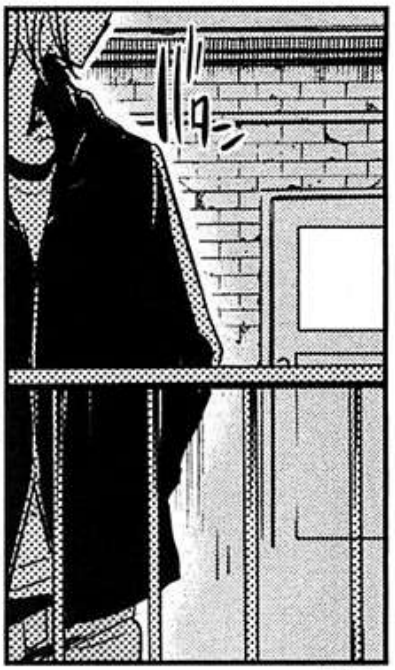
BUENO, LOS MEDIOCRES COMO NOSOTROS NO TENEMOS MÁS OPCIÓN QUE TOMAR EL EXAMEN.
...HEY, TOJI.
¿CÓMO TE SIENTES ÚLTIMAMENTE?
EM... NO, NO ME REFIERO A ESO.
¿LOS "EFECTOS SECUNDARIOS"?
NORMAL.
YA TE LO DIJE, ESTOY BIEN.
NO HAY NADA ANORMAL CON MI CUERPO O MENTE.
SOLAMENTE UNA MAYOR SENSIBILIDAD AL AURA ESPIRITUAL.

¿...ASÍ QUE YA APRENDISTE A CONTROLARLO?
ALGO ASÍ.
AL MENOS, NO HA LLEGADO AL PUNTO
EN QUE TENGAS QUE PREOCUPARTE POR ESO.
ESO POR SUPUESTO INCLUYE ENFRENTAR
UN DESASTRE PARANORMAL.
...ESTÁ BIEN.
AÚN ASÍ ME PREOCUPA,
A PESAR QUE HAYAS APRENDIDO A CONTROLARLO...
SI TE DESCUIDAS, PODRÍA EMPEORAR ¿ME EQUIVOCO?
NO TE PREOCUPES.
LOS "TRATAMIENTOS" DE TU PADRE FUNCIONAN PERFECTO.
BUENO, SOLO TENGO QUE SER CUIDADOSO.

Al menos estás consiente de ello.
Hey,
No seas engreído.
Solo soy bueno en eso, al parecer.
Lo de actuar imprudentemente te lo dejo a ti.
Tragar
...Toji.
Okay.
Nos vemos.

ESFORCÉMONOS MAÑANA.

HEY, HEY, ¿YA LO OLVIDASTE?
EL ÚNICO QUE ESTÁ EN LA CUERDA FLOJA AQUÍ ERES TÚ.
ESO ...
RECUÉRDAMELO MAÑANA CUANDO ME DESPIERTE.



...PADRE E HIJO, IDÉNTICOS.
ES COMO SI SE HUBIERAN PUESTO DE ACUERDO PARA DARME ÁNIMOS.

DIA SIGUIENTE, POR LA TARDE.

ガーン
ガーン
ガーン
ガーン
ガーン

Siguiente estación, Shinjuku.
...TCH,
...OTRO TRABAJO SUCIO.
着信
陰陽庁祓魔局
第一
オペレーションルーム
Shinjuku.

CONTINUARÁ

Compartir Compartir Compartir Compartir Compartir

Cap. Anterior

Compartir

Cap. Siguiente

Cargar comentarios

## ¿Hay algo que quieras hacernos saber sobre este elemento?

Reportar

Tumangaonline o lectormanga no cede ni comparte de forma voluntaria los proyectos aquí publicados. Si usted considera que el contenido de tumangaonline o lectormanga está siendo copiado o distribuido en otras webs o aplicaciones, le recomendamos que deje de visitar esas webs que copian el contenido y perjudican a los grupos que realizan las traducciones. El contenido aquí expuesto se proporciona de forma pública únicamente por parte de los grupos de traducción para uso personal y no se cede, vende o permite la copia o el uso de este contenido ninguna webs o aplicación de terceros